

自然・人・産業の和で築く安心のまち

南魚沼市

みなみ 魚沼

市報

2012
OCTOBER
平成24年

Vol.95

10/1



おもな内容

- 各課からのお知らせ……………2
- 平成23年度 決算報告
- 南魚沼市は新潟県カーボンオフセット制度に登録しました
- 新潟県知事選挙
- 不動産公売(入札)情報
- 認知症を理解し地域で支えあいましょう
- 障害者虐待防止法が10月から施工されます
- 市長の一言日記
- 第8回 八色の森市民まつり
- 全国高校総体テニス競技結果
- まなびのひろば……………16
- けんこうひろば……………21
- 掲示板……………24
- ニュースプラザ……………31

このぶどうがいいかな

～第11回ぶどう収穫祭とワイン祭り～
(アグリコア越後ワイナリー)



平成23年度 決算報告

～南魚沼市の平成23年度決算が、市議会で認定されました～

【問合せ】財政課 財政係 ☎773-6671

決算の概要

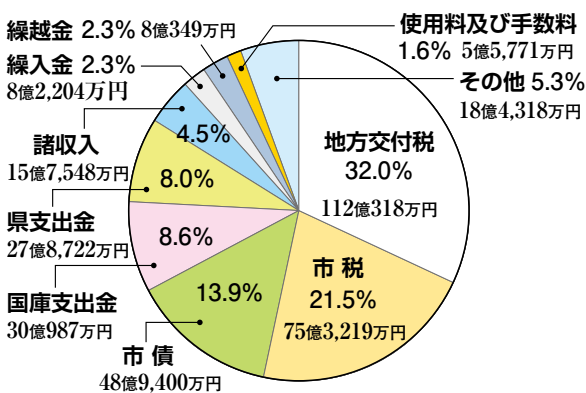
決算のポイント

平成23年度の一般会計決算は、翌年度への繰越財源を除いた実質収支額で7億2,110万円の黒字となりました。歳入については、特別交付税に災害対応経費が盛り込まれたこともあり地方交付税全体で前年度比約4億円の増となったほか、財政調整基金をはじめとする基金繰入金約7億円の増などにより総額350億2,836万円となりました。歳出については、引き続き経費節減に努めてきたところですが、豪雨等災害による災害救助費約3億円および災害復旧費約24億円の大幅増や社会福祉費、児童福祉費の伸びなどにより総額340億4,173万円と過去最高の規模となりました。

平成23年度の主な事業

- (1)大崎保育園の耐震補強・大規模改修工事を実施しました。
- (2)観光交流拠点整備事業により農産物等直売所および周辺環境整備工事を行い、道の駅南魚沼を開業しました。
- (3)消防庁舎改築事業(3か年継続事業)の2年目として庁舎の本体工事を終え、供用開始しました。
- (4)塩沢小学校大規模改造工事の完了、六日町中学校耐震補強工事の着手ほか小・中学校の改修、施設整備を進めました。
- (5)市民会館大規模改修事業として舞台照明設備の改修工事を実施しました。
- (6)豪雨災害による被災箇所の復旧工事を進めました。

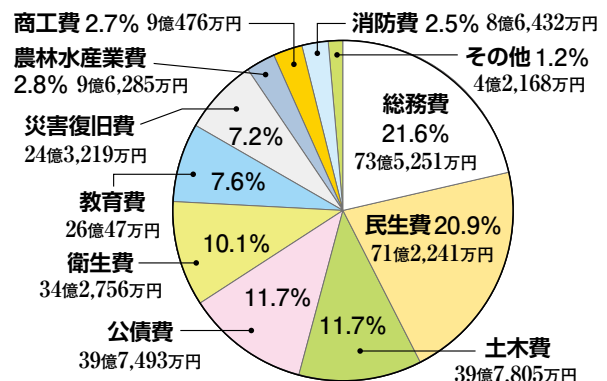
一般会計 歳入 合計 350億2,836万円



(歳入項目の説明)

- 地方交付税**… 所得税など国が徴収した税金の一定割合が、市の財政規模に応じて交付されるもの
- 市税**… 皆さんから市に納めていただいた税金
- 市債**… 国や金融機関からの借入金
- 国庫支出金**… 特定の事業に対して、国(あるいは県)から使い道を指定して交付されるもの
- 県支出金**… 各種預託金・貸付金元金収入、給食費実費徴収金、広域行政受託事業収入など
- 諸収入**… 一般会計と各種基金や特別会計との間で行う資金運用によって繰り入れられるもの
- 繰入金**… 前年の剰余金
- 繰越金**… 各種施設の利用などにかかる使用料・手数料
- 使用料・手数料**… 各種施設の利用などにかかる使用料・手数料
- その他**… 地方譲与税、地方消費税交付金、財産収入、自動車取得税交付金、地方特例交付金、分担金・負担金、寄付金など

一般会計 歳出 合計 340億4,173万円



(歳出項目の説明)

- 総務費**… 市の全般的な管理事務などの経費
- 民生費**… 社会福祉、老人福祉、児童福祉などの経費
- 土木費**… 道路・河川の改良、維持管理や除雪などの経費
- 公債費**… 市の借入金である市債の元金や利子などの返済金
- 衛生費**… 健康増進、疾病予防や環境美化、ごみ処理などの経費
- 教育費**… 小・中学校の管理運営、生涯学習・生涯スポーツ事業などの経費
- 災害復旧費**… 災害によって被害をうけた農林・土木・公共施設の復旧にかかる経費
- 農林水産業費**… 農業の振興や土地改良などの経費
- 農工商費**… 商工業の振興や観光事業の経費
- 消防費**… 消防・防災対策などの経費
- その他**… 議会運営、雇用対策などの経費

一般会計と特別会計の決算規模

| 会計名 | 歳入 | 歳出 | 差引残額 | |
|------|-------------|-------------|------------|-----------|
| 一般会計 | 350億2,836万円 | 340億4,173万円 | 9億8,663万円 | |
| 特別会計 | 国民健康保険 | 62億1,100万円 | 60億9,929万円 | 1億1,171万円 |
| | 介護保険 | 53億6,308万円 | 52億7,744万円 | 8,564万円 |
| | 後期高齢者医療 | 4億5,946万円 | 4億5,110万円 | 836万円 |
| | 城内診療所 | 4億5,131万円 | 4億3,148万円 | 1,983万円 |
| | 下水道 | 51億9,158万円 | 50億9,605万円 | 9,553万円 |
| 計 | 527億 479万円 | 513億9,709万円 | 13億 770万円 | |



企業会計の決算規模

| 水道事業会計 | 収入 | 支出 | 病院事業会計 | 収入 | 支出 |
|--------|------------|------------|--------|------------|------------|
| 収益的収支 | 24億2,192万円 | 26億3,533万円 | 収益的収支 | 40億1,225万円 | 37億3,827万円 |
| 資本的収支 | 4億6,007万円 | 18億8,146万円 | 資本的収支 | 1億3,826万円 | 2億 837万円 |

一般会計決算の状況

歳入 市民1人当たり「58万747円」

| 科目 | 平成23年度 | 平成22年度 | 増減 | 23年度人口1人当たり金額 |
|----------|-------------|-------------|-------------|---------------|
| 地方交付税 | 112億 318万円 | 107億8,429万円 | 4億1,889万円 | 185,742円 |
| 市 税 | 75億3,219万円 | 75億4,470万円 | △ 1,251万円 | 124,879円 |
| 市 債 | 48億9,400万円 | 48億6,810万円 | 2,590万円 | 81,139円 |
| 国庫支出金 | 30億 987万円 | 41億1,970万円 | △ 11億 983万円 | 49,902円 |
| 県 支 出 金 | 27億8,722万円 | 21億5,472万円 | 6億3,250万円 | 46,210円 |
| 諸 収 入 | 15億7,548万円 | 17億8,172万円 | △ 2億 624万円 | 26,120円 |
| 繰 入 金 | 8億2,204万円 | 1億 749万円 | 7億1,455万円 | 13,629円 |
| 繰 越 金 | 8億 349万円 | 7億3,236万円 | 7,113万円 | 13,321円 |
| 使用料及び手数料 | 5億5,771万円 | 6億1,077万円 | △ 5,306万円 | 9,246円 |
| そ の 他 | 18億4,318万円 | 19億8,784万円 | △ 1億4,466万円 | 30,559円 |
| 合 計 | 350億2,836万円 | 346億9,169万円 | 3億3,667万円 | 580,747円 |

(注) 市民1人当たりの金額は、平成24年3月31日現在の住民基本台帳人口60,316人で計算しました。

歳出 市民1人当たり「56万4,390円」

| 科目 | 平成23年度 | 平成22年度 | 増減 | 23年度人口1人当たり金額 |
|-------------|-------------|-------------|--------------|---------------|
| 総 務 費 | 73億5,251万円 | 81億6,331万円 | △ 8億1,080万円 | 121,900円 |
| 民 生 費 | 71億2,241万円 | 64億7,690万円 | 6億4,551万円 | 118,085円 |
| 土 木 費 | 39億7,805万円 | 37億9,454万円 | 1億8,351万円 | 65,954円 |
| 公 債 費 | 39億7,493万円 | 40億4,351万円 | △ 6,858万円 | 65,902円 |
| 衛 生 費 | 34億2,756万円 | 39億8,093万円 | △ 5億5,337万円 | 56,827円 |
| 教 育 費 | 26億 47万円 | 38億4,353万円 | △ 12億4,306万円 | 43,114円 |
| 災 害 復 旧 費 | 24億3,219万円 | 1,225万円 | 24億1,994万円 | 40,324円 |
| 農 林 水 産 業 費 | 9億6,285万円 | 10億2,872万円 | △ 6,587万円 | 15,963円 |
| 商 工 費 | 9億 476万円 | 6億9,602万円 | 2億 874万円 | 15,000円 |
| 消 防 費 | 8億6,432万円 | 8億2,901万円 | 3,531万円 | 14,330円 |
| そ の 他 | 4億2,168万円 | 10億1,948万円 | △ 5億9,780万円 | 6,991円 |
| 合 計 | 340億4,173万円 | 338億8,820万円 | 1億5,353万円 | 564,390円 |

(注) 市民1人当たりの金額は、平成24年3月31日現在の住民基本台帳人口60,316人で計算しました。

○**主な基金の残高** (平成24年5月末現在)

| | |
|--------------|------------|
| 財政調整基金 | 24億 707万円 |
| 合併振興基金 | 22億5,690万円 |
| ふるさと基金 | 4億円 |
| 減債基金 | 2億1,734万円 |
| 国民健康保険支払準備基金 | 1億1,609万円 |
| 介護給付費準備基金 | 2億1,243万円 |
| 公共下水道建設基金 | 1億円 |
| その他 | 4億3,937万円 |
| 合計 | 61億4,920万円 |

○**市の財産** (平成23年度末現在)

| | |
|------|--------------|
| 土地 | 1,688万5,278㎡ |
| 建物 | 32万4,029㎡ |
| 有価証券 | 4億100万円 |

△**市債の残高** (平成23年度末現在)

| | |
|---------|-------------|
| 一般会計 | 381億2,857万円 |
| 下水道特別会計 | 327億9,741万円 |
| 水道事業会計 | 147億4,800万円 |
| 病院事業会計 | 5億4,266万円 |
| 合計 | 862億1,664万円 |

主な財政指標 (平成23年度地方財政状況調査* 値)

*全国市町村の普通会計決算状況について統一的方法により行われる調査。一般会計のほか、23年度決算から城内診療所特別会計が調査対象に加わっています。

| 項目 | 数値 | 説明 |
|--------|------------|---|
| 標準財政規模 | 194億 102万円 | 地方公共団体に標準的に収入が見込まれる一般財源の規模 |
| 財政力指数 | 0.447 | 地方公共団体の財政力の強弱を示す指標 (平成21~23年度の3か年平均) ※この数値が1以上の団体は、普通交付税の不交付団体となります |
| 実質収支 | 7億4,094万円 | 歳入総額と歳出総額の差額から翌年度に繰り越すべき財源を引いた額 |
| 実質収支比率 | 3.8% | 実質収支÷標準財政規模×100で示される指標 |
| 経常収支比率 | 90.7% | 毎年度義務的・経常的に支出される経費が、市税や普通交付税など使い道が特定されない経常的に収入される一般財源に占める割合 ※この数値が高いほど財政構造の硬直化が進んでいるといわれています |

平成23年度決算に基づく健全化判断比率など

「地方公共団体の財政の健全化に関する法律」の規定により、平成23年度決算に基づく健全化判断比率と公営企業会計の資金不足比率を算定し、9月議会に報告しました。いずれも早期健全化基準を下回っています。

●**健全化判断比率**…各比率は標準財政規模に対する比率です。*実質赤字比率・連結実質赤字比率は黒字のため「-」で表示しています。

| 健全化判断比率 | 平成23年度決算 | 平成22年度決算 | 比較 | 早期健全化基準 | 財政再建基準 | 説明 |
|--|----------|----------|------|---------|--------|---|
| 実質赤字比率 (一般会計等の 実質赤字の比率) | - | - | - | 12.53 | 20.00 | 黒字か赤字かを判断する指標で、家計でいえば年収に占める年間赤字の割合を示したものです。 |
| 連結実質赤字比率 (全会計を対象とした 実質赤字の比率) | - | - | - | 17.53 | 30.00 | 実質赤字比率を特別会計・企業会計を含めた全会計に適用したものです。 |
| 実質公債費比率 (一般会計等が負担する元利 償還金・準元利償還金の比率) | 19.1 | 20.7 | △1.6 | 25.0 | 35.0 | 年収に占める年間の借金返済額の割合を示したものです。 |
| 将来負担比率 (一般会計等が将来負担す べき実質的な負債の比率) | 158.1 | 155.9 | 2.2 | 350.0 | | 将来にわたって負担する負債が、年収の何年分に相当するかを示した割合です。 |

●**資金不足比率**…資金不足額の事業規模に対する比率です。*資金不足のない会計は「-」で表示しています。

| 特別会計名 | 平成23年度決算 | 平成22年度決算 | 比較 | 経営健全化基準 |
|---------|----------|----------|------|---------|
| 水道事業会計 | - | - | - | 20.0 |
| 病院事業会計 | - | 7.4 | △7.4 | 20.0 |
| 下水道特別会計 | - | - | - | 20.0 |

(注)各表の数値については端数調整をしているため、実額によって計算される合計額や割合などとは完全に一致しない場合があります。詳しくお知りになりたい方は財政係までお問い合わせください。また、各会計の決算書は本庁舎(財政課)、南魚沼市図書館、大和公民館図書室および塩沢公民館図書室に備え付けてあります。お気軽にご覧ください。

南魚沼市は『新潟県カーボンオフセット(J-VER)制度』に登録しました

【問合せ】
環境交通課 環境交通班
☎773-6666

地球温暖化の防止には、その原因となる二酸化炭素の排出削減が欠かせません。一方で、直接の取り組みによる排出削減には限界があります。そのような削減できないCO₂(カーボン)の排出分を、植林やクリーンエネルギーなどの事業に投資することで、相殺(オフセット)する仕組みが、カーボンオフセット制度です。

南魚沼市は全体の面積に占める森林面積の割合が約83%にも達する森林地帯です。多量の雪から豊かな水が森林に蓄えられ、美味しい米、酒などの産地となるサイクルをイメージして、プロジェクト名を「南魚沼 銘水の森」間伐プロジェクトとしました。8月8日、県内で4番目にカーボンオフセット制度への登録が完了しました。

今後、森林の二酸化炭素吸収量を算定するための、モニタ

リング調査が実施されます。そして、第三者機関の検証を経て、11月以降に約2,000トンのカーボンオフセットクレジットが発行される見込みです。

●新潟県カーボンオフセット(J-VER)制度とは

新潟県が国のプログラム認証を受けた方法、手順に従ってカーボンオフセットの登録認証を行う制度です。

●モニタリングとは

森林の二酸化炭素(CO₂)の吸収量を算定する方法です。七つの団地(まとまった新規造林の地帯)ごとに樹木の平均的な高さ、直径をはかり、そこから枝葉、根も加えた樹木の体積を計算します。杉の樹木に一定量の炭素(C)の含有量があることから、蓄えた炭素の量を算定します。

算定に当たっては二酸化炭素の吸収量が、過大に計算されないような配慮がされています。

●第三者による検証とは

検証機関は、モニタリング報告書に記載されている情報が、ガイドラインに準拠しているかどうかを確認するため、

関連する証拠(文書等)を客観的に収集・評価し、その結果を検証報告書で表明します。

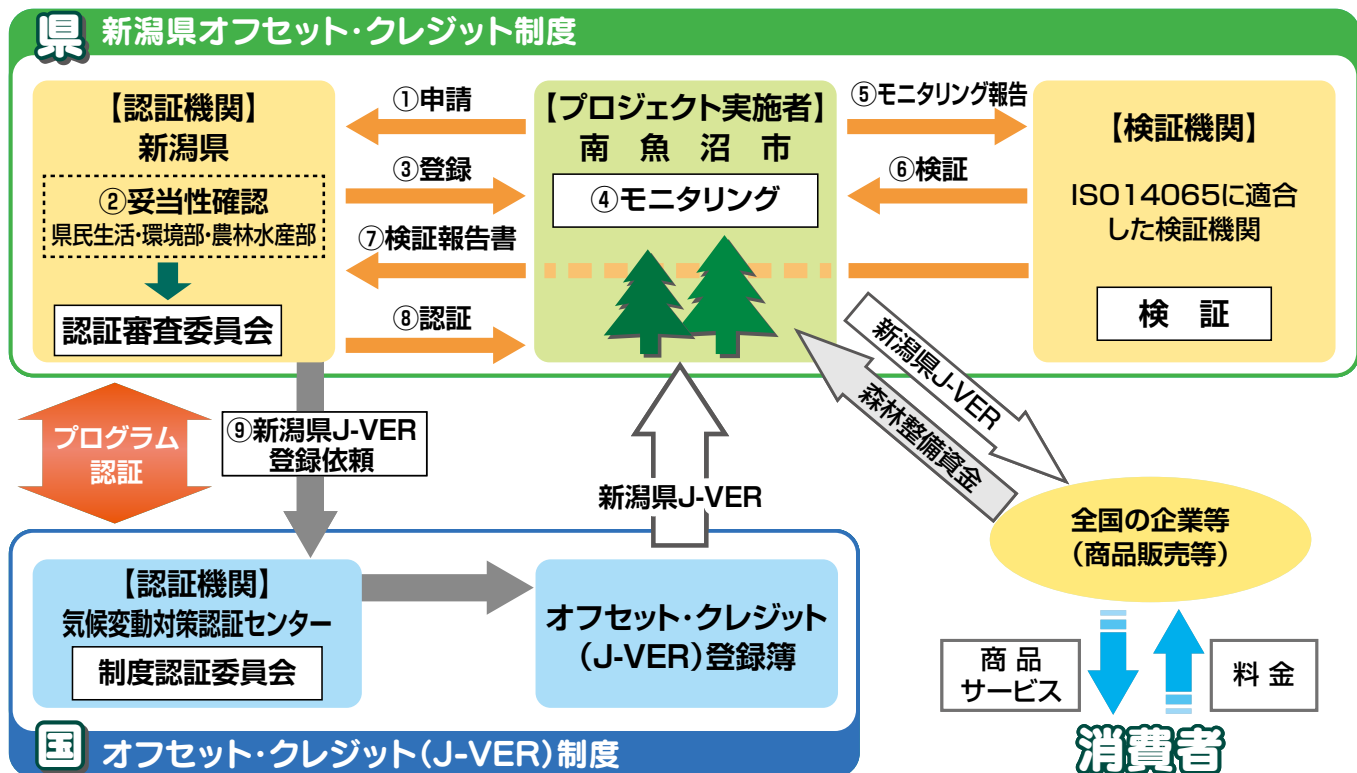
一般的には、プロジェクト事業者の事務所で関係文書の確認を行い、プロジェクト対象地で、モニタリング(面積の実測や樹高の計測など)が適切に実施されたことの現地確認を行います。これらはISOに準拠しています。

※ISOとは国際標準化機構の略称で、工業分野の国際的な標準である国際規格を策定するための民間の非政府組織の名称です。

●今後の計画は

カーボンオフセットクレジットが発行されるとつぎのステップとしては、企業にこのクレジットを買ってもらわなければなりません。

10月9日に、南魚沼市、津南町森林組合(竜神の森プロジェクト)の名前で昨年「カーボンオフセットクレジット」を発行しています。を中心に、販売促進を目的とした協議会を設立します。今後、地元企業への売り込みはもちろん、東京でのイベントにもブースを出すなど、宣伝販売を行う予定です。



新潟県知事選挙

【問合せ】南魚沼市選挙管理委員会
☎773-6434

■投票日等

10月4日(木) 告示

10月21日(日) 執行予定

■投票時間

午前7時から午後8時まで

開票を円滑に行うため、次の投票所の閉鎖時刻を繰上げます。

【第12投票区】

辻又多目的センター

午後6時まで

【第13投票区】

後山小学校

午後7時まで

【第41投票区】

清水ふれあい会館

午後7時まで

時間帯によって混雑することがありますので、時間に余裕をもって出かけください。

■投票所を変更します

投票所はそれぞれの入場券に記載されています。今回の選挙では次の投票所を変更します。

【第4投票区】

(変更前) 旧五箇保育園

(変更後) 岩山集落開発センター

【第6投票区】

(変更前) 旧浦佐幼稚園

(変更後) 浦佐認定こども園

【第14投票区】

(変更前) 旧藪神北保育園

(変更後) 一村尾担い手センター

【第27投票区】

(変更前) 旧西五十沢小学校

(変更後) 五十沢小学校

※津久野上新田行政区の人は、第28投票区二日町体育館での投票となります。

【第37投票区】

(変更前) 下大月構造改善センター

(変更後) 上大月構造改善センター

■南魚沼市で投票できる人

平成4年10月22日以前に生まれた人で、平成24年7月3日以前(住民登録の届出を行った日)から南魚沼市に住んでいる人です。

転出された人で、引き続き県内に住所を有する人は、投票できる場合があります。

詳しくは、7ページ下段の「転出入者等の投票所一覧表」でご確認ください。

■入場券を持参してください

入場券がなくても投票はできますが、名簿照合や入場券の再発行などで時間がかかります。続いて投票に来た人にも迷惑となりますので、忘れずにお持ちください。10月4日(木)以降、入場券を発送する予定です。1通で6人分ありますので、封書のミシン目から切り離して投票所にお持ちください。入場券が届かなかった場合は、選挙管理委員会に

お問い合わせください。

■身体の不自由な人

身体の不自由などで字が書けない人は、投票所の係員に代理投票または点字投票の申し出を行ってください。

■選挙人名簿の縦覧

10月3日(水)に調製した選挙人名簿を縦覧に供します。

▽期日 10月4日(木)

▽時間 午前8時30分～午後5時

▽会場 本庁舎2階

選挙管理委員会事務局

■期日前投票

投票日に仕事や旅行などで投票所へ行けない人のための制度です。投票用紙を直接投票箱に入れま

す。

▽期間 10月5日(金)～20日(土)

▽時間 午前8時30分～午後8時

▽会場 市役所の次の場所で投票できます。

・本庁舎2階 201会議室
・大和庁舎1階 選挙管理委員会事務局

・塩沢庁舎1階 大会議室

▽持参するもの 入場券

■不在者投票

●市外の滞在先で行う投票
仕事の都合などで市外に滞在中の人は、滞在先の市区町村の選挙管理委員会ですべての手続きを行います。

▽手続き

①南魚沼市選挙管理委員会に投票用紙を請求してください。

②滞在先の住所に郵便で投票用紙等が届きます。

③投票用紙等を滞在先の選挙管理委員会に持参してください。

④滞在先の選挙管理委員会の管理のもとで投票してください。

⑤投票用紙等は、滞在先の選挙管理委員会から南魚沼市選挙管理委員会へ郵便で送られます。

⑥送られてきた投票用紙等は、投票当日、投票所へ送られ、投票箱へ入れます。

不在者投票は、投票当日、投票所が閉じるまでに届かないと無効となります。

郵送期間を考慮し、早めに請求してください。

指定病院(施設)での投票

指定病院(施設)に入院(入所)している人は、その病院等で不在者投票ができます。病院長(施設管理者)などに申し出ると本人に代わって投票用紙等の請求手続きをしてくれますので、病院(施設)にお尋ねください。



■郵便等による投票

身体の不自由な人で次に該当する人は、「郵便等投票証明書」の交付を受けて、郵便等による不在者投票ができます。

- ▽「身体障害者手帳」両下肢・体幹・移動機能の障がい程度が1級または2級の人。
 - 心臓・じん臓・呼吸器・ぼうこう・直腸・小腸の障がい程度が1級または3級の人。
 - ▽「戦傷病者手帳」両下肢・体幹の障がい程度が特別項症から第2項症までの人。
 - 心臓・じん臓・呼吸器・ぼうこう・直腸・小腸・肝臓の障がい程度が特別項症から第3項症までの人。
 - ▽「介護保険の被保険者証」要介護度5の人。
- 【代理記載制度】**
障がい程度により代理記載ができます。（事前に代理記載者の届出が必要です）
- ▽「身体障害者手帳」上肢・視覚の障がい程度が1級の人。
 - ▽「戦傷病者手帳」上肢・視覚の障がい程度が特別項症から第2項症までの人。
- 「郵便等投票証明書」の交付を受けていない人は、手帳の写し等を添えて早めに交付の申請をしてください。

「郵便等投票証明書」の交付を受けている人は、投票用紙等を投票日の4日前（10月17日（水））までに請求してください。

■開票

- ▽期日 10月21日（日）執行予定
- ▽時間 午後9時から
- ▽会場 デイスポーツ南魚沼
- ▽参観人
会場の都合により70人とします。

南魚沼市の選挙人名簿に登録されている方が、参観することができます。希望者多数の場合は、「くじ」により決めさせていただきます。投票終了後の午後8時から8時30分まで受付を行い、参観できる人を決めます。

南魚沼市長選挙

任期満了に伴う「南魚沼市長選挙」の説明会を行います。

なお、出席者は一候補あたり2人以内にしてください。

■立候補予定者説明会

- ▽日時 10月15日（月）
午後1時30分～
- ▽会場 市役所本庁舎2階
大会議室

■政治活動説明会

- ▽日時 10月15日（月）
午後3時30分～
- ▽会場 市役所本庁2階
大会議室



転出入者等の投票所一覧表

| 該当者 | 内容 | 投票場所 |
|--------------|--|---|
| 20歳以上の方 | 平成4年10月22日以前に生まれた方で、平成24年7月3日以前（住民登録の届出を行った日）から南魚沼市に住んでいる方 | 南魚沼市の投票所 |
| 南魚沼市から転出した方 | 平成24年7月3日以前に県内の市町村へ転入届を出した方 | 転出先の投票所 |
| | 平成24年7月4日以後に転出した方で、県内に住所を有する方 | 南魚沼市の投票所（ただし投票にはいずれかの市町村長が発行する住所証明が必要です） |
| 南魚沼市に転入してきた方 | 平成24年7月3日以前（住民登録の届出を行った日）に転入し、引き続き南魚沼市に住んでいる方 | 南魚沼市の投票所 |
| | 平成24年7月4日以後に県内の市町村から転入してきた方 | 旧住所地の選管に問い合わせてください。（南魚沼市の選挙人名簿に登録されていません） |
| 南魚沼市内で転居した方 | 平成24年9月28日以前に転居届を出した方 | 転居先の投票所 |
| | 平成24年9月29日以後に転居届を出した方 | 転居前の投票所 |

不動産 公売(入札)情報

市では、市税滞納で差し押さえた不動産を、入札で公売します。希望する人は、公売公告(市役所本庁舎正面玄関脇掲示板)などをご覧いただき、公売財産の現況や関係公簿などを確認したうえで入札に参加ください。なお、入札前に公売保証金の納付が必要になります。

【問合せ】 税務課 収税班 ☎773-6669

| 売却番号24-14 | | | 位置図 |
|------------|----|------------------------|-----|
| 土地の表示 | 所在 | 南魚沼市浦佐 | |
| | 地番 | ※お問い合わせください | |
| | 地目 | 宅地 | |
| | 地積 | 168.82㎡ | |
| 物件の概要 | | 更地(分譲地内消雪装置の配電盤等あり) | |
| 見積価額 | | 3,698,000円 | |
| 公売保証金 | | 370,000円 | |
| 入札日時 | | 10月15日(月) 午前10時~10時59分 | |
| 開札日時 | | 10月15日(月) 午前11時 | |
| 入札会場 | | 市役所本庁舎 2階 小会議室 | |
| 売却決定(代金納付) | | 10月22日(月) | |

| 売却番号24-15 | | | 位置図 |
|------------|-------|--|-----|
| 不動産の表示 | 所在 | 南魚沼市石打986番地2 ほか | |
| | 建物の名称 | ツインタワー石打(所有権敷地権付き区分所有建物)(専有部分)A-1009号 | |
| | 家屋番号 | (専有部分)石打 986番2の287 | |
| | 登記床面積 | 10階部分 75.18㎡、11階部分 71.35㎡ | |
| 物件の概要 | | メゾネットタイプ 1室 構造や敷地等の詳細は公簿類を確認してください。 | |
| 見積価額 | | 公売公告・見積価額公告または市ウェブサイトでご確認ください。 | |
| 公売保証金 | | | |
| 入札日時 | | 10月23日(火) 午前10時~10時29分 | |
| 開札日時 | | 10月23日(火) 午前10時30分 | |
| 入札会場 | | 市役所本庁舎 2階 小会議室 | |
| 売却決定(代金納付) | | 10月30日(火) | |

◎注意事項

- 市ウェブサイトにて、当日必要な持ち物(身分証・印鑑・公売保証金など)や、その他の重要事項を掲載しています。事前に必ずご確認ください。税務課窓口でも同様の内容をご覧いただけます。
- 公売財産は市税滞納者の財産であり、市の所有財産ではありません。(市は引き渡し義務を負いません)
- 公売財産内の動産類やゴミなどの撤去は、すべて買受人が行うことになります。
- 「公売公告」に記載のある公売財産について、公売を中止する場合がありますので、ご注意ください。入札前に公売を中止することになった場合は、市ウェブサイトでお知らせします。
- 不動産公売についてのお問い合わせは、税務課窓口または電話でのみお受けします。

大型バス(市公有財産)を売却します

【申込み・問合せ】

財政課 契約検査班
☎773・6671

不用となった市公有財産を「入札方式」で売却します。希望する人は、申込みください。詳細は市ウェブサイトおよび本庁舎2階財政課前の掲示板に、公告を掲示しましたのでご覧ください。

○ 売払い物件

大型バス(スクールバス) 1台

○ 下見会

日時 10月12日(金)

午前10時～午後3時

会場

南魚沼市中
塩沢中学校敷地内

○ 入札申込み締切り日

10月15日(月)

○ 入札日時

10月19日(金) 午前9時

○ 入札会場

市役所本庁舎2階 大会議室

○ 申込資格

次のいずれにも該当しない個人または法人になります。

- ・ 地方自治法(昭和22年法律第67号)第238条の3の規定に該当する人
- ・ 地方自治法施行令(昭和22年政令第16号)第167条の4の規定に該当する人

- ・ 買受代金を契約書に基づき一括納入できない人
 - ・ 未成年者、成年被後見人、被保佐人または被補助人
- ※参加要件、提出書類は市ウェブサイトからダウンロードできます。内容を確認のうえ、ご参加ください。



市有地を売却します

【申込み・問合せ】

財政課 用地管財班
☎773・6671

市で保有している土地(建物付き)を売却しますので、希望する人は申込みください。公告は市ウェブサイトにも掲載していますので、ご覧ください。売払い土地の概要は表のとおりです。

売払い土地(建物付き)の概要

| 物件名 | 所在地 | 現況 | 売却価格(円) |
|--------|----------|--|------------------------------|
| 横枕用地 | 六日町787-1 | 地目 宅地 面積952㎡(288坪) | 14,256,000円以上 (49,500円/坪) |
| 事務所兼住宅 | 同上 | 昭和51年建築 鉄骨造亜鉛メッキ鋼板葺平屋建 延床面積163.4㎡ 1棟 | |
| 車庫 | 同上 | 平成7年建築 鉄骨造亜鉛メッキ鋼板葺平屋建 延床面積16.18㎡ 1棟 | |

- 公募期間
10月1日(月)～22日(月)
- 注意事項
・ 土地、建物および付属施設とも現況渡しとなります。
- ・ 申込者が複数となった場合には、入札により決定します。
- ・ その他の条件もありますので、不明な点はお問い合わせください。

1日前プロジェクト

(災害に備えて)

総務課 防災庶務班
☎773-6660

大工の私が一番後悔

「家具の転倒防止を勧めておけば…」

私は大工をしているものですから、いわゆる皆さんの家の建築工事に携わっていて、いろんな面で家財道具の転倒防止というのを、盛んに言われてきたのを知っていました。でも、まさかその当時は夢にも思わなかった、こういう大地震というのは。

今回の地震では、もちろん構造自体もそうだったんだけど、まず家財道具の転倒がものすごかったんです。ですから、そういうのをあらかじめ、やはり転倒防止、たとえば食器棚やタンスとか、ほんのちよっと、わずかなこと Nonetheless、それをしておけばまだ被害が軽かったなというのが、災害後にはまず実感したこと。

一番後悔しているといひましようか、そんな感じがありました。

(小千谷市60歳代男性)



認知症を理解し地域で支えあいましょう

【問合せ】 福祉課 包括支援係 ☎773-6675

南魚沼市では、65歳以上の人で介護保険申請時に認知症と診断された人が、平成24年3月末現在で高齢者人口の15%近くを占め、今後高齢者の増加にともない、増えることが予測されています。(表参照)

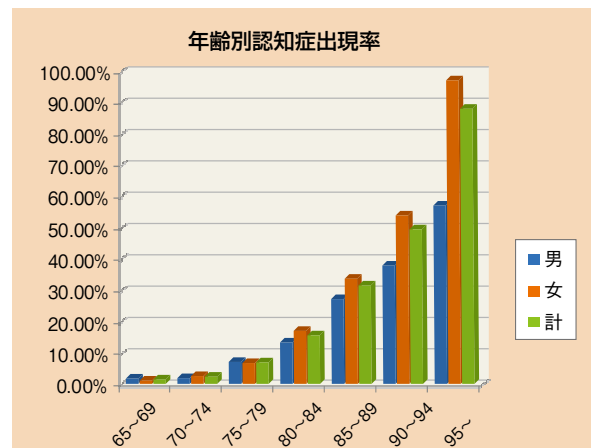
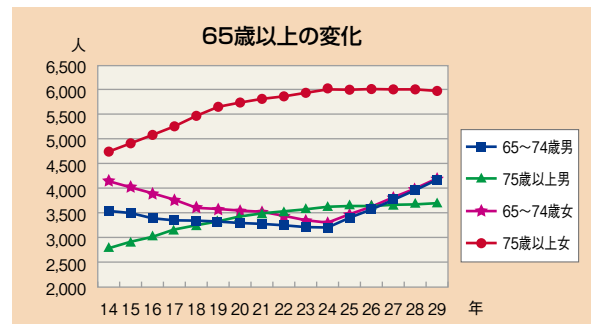
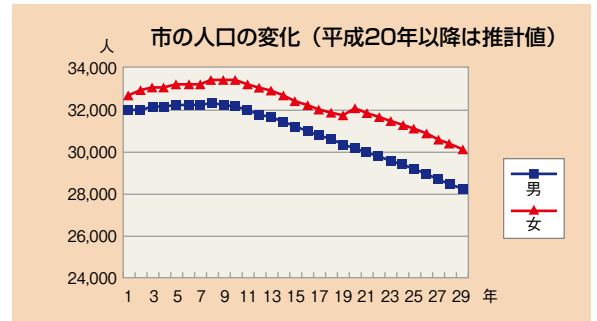
また最近では65歳未満の若い年齢からの発症も、少しずつ増えており、高齢者だけの病気ではなく、だれもがなりうる病気であり他人ごとではありません。

認知症、特にアルツハイマー型認知症では、脳の特殊なたんぱく質が蓄積することにより脳の細胞が壊れてしまう病気といわれていますが、なぜそのようになるのかはまだわかっていません。またその進行の速さも人によって異なります。

早期発見・早期受診がとても大切です

認知症の人は「何もできない人」と思いがちですが、軽度または状態によっては中等度くらいまでは、周りの人の理解と支援があればできることがあり、心豊かに地域で過ごすことが可能です。本人がまだ物事の判断ができる状態で、状態のごく軽いうちであれば、どのような生活をしていくか専門家の意見を聞きながらいろいろな準備や手配をしておくこともできます。また早期に薬物治療が開始されることにより、進行を抑える効果も期待できます。「年だからこれくらいのも忘れは当たり前」と思わずに「念のため」と、早めに受診してみましょう。普通に生活している人でも、検査に異常が現れていても症状がまだ目立たないようなレベルの方もいます。そういうことから早期に専門医に診てもらうことはとても重要になってきます。

※チェック表で確認してみましょう。



脳の健康度チェック表

(群馬県物忘れ健診事業)

| | |
|--------------------------|-------------------------------|
| <input type="checkbox"/> | 1. 最近、家族から物忘れがあるとされたことがある。 |
| <input type="checkbox"/> | 2. 物の名前や人の名前が思い出せないことがよくある。 |
| <input type="checkbox"/> | 3. 毎日1回以上、しまい忘れがあり、探すことが多い。 |
| <input type="checkbox"/> | 4. 今日が何月何日なのか、わからない時がある。 |
| <input type="checkbox"/> | 5. 朝ごはんの内容を、思い出せないことがよくある。 |
| <input type="checkbox"/> | 6. 計算間違いが多い。また勘定(かんじょう)を間違える。 |
| <input type="checkbox"/> | 7. 元気がない、または仕事をやる気がしない。 |
| <input type="checkbox"/> | 8. 夜、眠れないことが多い。 |
| <input type="checkbox"/> | 9. 野菜の名前を10個以上言えない。 |
| <input type="checkbox"/> | 10. 現在の総理大臣の名前を知らない。 |

※3個以上チェック表に○をされた方は、年のせいだとそのままにしないで、できるだけ早い時期にかかりつけ医に相談しましょう。



その人らしく地域で生活するためには 周りの方の接し方がとても重要です

認知症の人の心と脳は「人生経験豊富で元気な心」と「認知症の症状」とが混在しています。そのためすべてができなくなるのではなく、どうしていいかわからない不安や恐れなどを抱えて生活しています。一人一人が違うように、対応も一様ではありませんが、心得としては、「驚かせない」「急がせない」「自尊心を傷つけない」です。



～認知症の人への接し方のポイント～

◆誰でもなる病気であり、個別の人格と尊厳をもつ人であることを理解する。

怒っても「怒られている」ことに対し反発するので逆効果。一呼吸おいて自分がそうになったらどう接してもらいたいのか考えてみましょう。「どうした?」「何がしたい?」「そうだね」などの言葉かけをしてみましょう。

◆本人の生きてきた経験を尊重し、時代背景を理解する。

最近のことを忘れ、昔にしていた行動をし始めることがあります。たとえば、洋式トイレの使い方が分からず、外で用を足してしまうなど…。水の流し方、ふたの開閉の仕方などゆっくり一つずつ支援しましょう。古い記憶を活かしていくことも重要です。

◆認知症になる前の日常的な生活を大切にす。

趣味や関心ごと、楽しみ、馴染みの顔や物（写真やタンスなど）、以前からの生活習慣は本人にとっては大切な馴染みのものです。急激な部屋の模様替えなどの環境の変化は混乱を招きやすくなります。今ある力を生かし、できることを続けるいわば「本人の出番」を作ることが効果的です。

◆体や生活の不調をうまく伝えられないことから、わずかなサインを見逃さない。

たとえば、便秘や熱があっても表現できなかったり、のどが渇いていても「水がほしい」と言えなかったりします。周囲の者が日常の観察を行い、変調を見逃さないように気を配りましょう。

◆家族や介護者だけでケアする限界を知り、他者の力やさまざまな制度を活用する。

家族や介護者は一生懸命ケア（介護）することが多くあります。家族の結びつきや愛情表現の一つとして、また役割の達成感を感じることで、ケアはプラスの面がある反面、「ケアの理想」と「現実」の狭間で「大変さ」が募り、家族や介護者の健康や心に変化をきたすマイナス面がでることもあります。がんばり過ぎず「ちょっと助けて」と言ったり、さまざまな制度を活用してマイナス面を大きくしないようにケアをしましょう。

市では、認知症を正しく理解し認知症の人や家族に対し、自分のできる範囲で支援する認知症サポーターを養成しています。平成24年8月末までに3,500人以上のサポーターが養成されています。養成講座を受けたい方は、福祉課 包括支援係(電話773-6675)までご連絡ください。

大崎地区 徘徊そうさく模擬訓練を実施

平成20年度から、市では認知症の人が地域で徘徊し、行方がわからなくなった場合を想定して、関係者が捜査訓練を実施しています。今年は大崎地区の大崎小学校区周辺で実施することになりました。そのため、訓練当日の大崎小学校区周辺では、人や車の出入りが普段より多少増えることが予想されます。ご迷惑をおかけしますが、ご理解とご協力をお願いします。

「関心があり協力したい」という人や事業所・団体などがありましたら、事務局までご連絡ください。

●期 日 10月28日(日) 午前9時～11時30分

●訓練地域 「デイサービスセンターなの里あいあい」を中心とした大崎小学校区周辺

●担当事務局 福祉保健部 福祉課 大和地域包括支援センター ☎ 777-3111 FAX 777-3191



ぎゃくたい 障害者虐待防止法が10月から施行されます

【問合せ】 福祉課 障がい福祉係 ☎773-6667



この法律は、障がい者が住み慣れた地域で尊厳を保ちながら生活していくために、障がい者の虐待を未然に防ぎ、早めの発見、素早い対応、その後の障がい者および養護者への支援のため、関係する機関などの協力体制の整備や支援体制の強化、虐待防止の啓発普及などを図ることが目的です。

市では障がい者虐待防止センターの機能を福祉課に置き、障がい者虐待防止のために次のことを行います。

- (1) 養護者、障がい者福祉施設従事者など、事業主による障がい者虐待に関する通報または届出の受理
- (2) 養護者による虐待を受けた障がい者の保護のための相談、指導および助言
- (3) 障がい者虐待の防止および養護者に対する支援に関する広報・啓発

○障がい者虐待に関する通報・届出・相談の対応窓口 (日中(8:30~17:15))

福祉課障がい福祉係 ☎773-6667 FAX773-6723

(休日・夜間(17:15~8:30))

市役所当直 ☎773-6660

なお、休日・夜間の緊急相談等については、当直員が受理し、速やかに福祉課に連絡・報告します。

障がい者虐待とは

障がい者の家族・親族や障がい者福祉施設の職員、障がい者を雇用する事業主などが行う次の行為です。

①身体的虐待

暴力や体罰によって身体に傷やあざ、痛みを与える行為。身体を縛りつけたり、過剰な投棄によって身体の動きを抑制する行為。

②性的虐待

わいせつな行為をしたり、させたりすること。

③心理的虐待

脅し、侮辱などの言葉や態度、無視、嫌がらせなどによって精神的に苦痛を与えること。

④放棄・放任

食事や排泄、入浴、洗濯など身の世話や介助をしない、必要な福祉サービスや医療や教育を受けさせないことなど。

⑤経済的虐待

本人の同意なしに（あるいはだますなどして）財産や年金、賃金を使ったり勝手に運用し、本人が希望する金銭の使用を理由なく制限すること。

障がい者虐待発見チェックリスト

虐待されていても障がい者自らSOSを訴えないことがよくありますので、小さな兆候を見逃さないことが大切です。

<身体的虐待のサイン>

- 身体に小さな傷が頻繁にみられる
- 急におびえたり、こわがったりする
- 「こわい」「嫌だ」と施設や職場へ行きたがらない
- 手をあげると、頭をかばうような格好をする
- おびえた表情をよくする、急に不安がる、震える
- 自分で頭をたたく、突然泣き出すことがよくある

<性的虐待のサイン>

- 急におびえたり、こわがったりする
- 周囲の人の体をさわられるようになる
- 卑猥な言葉を発するようになる
- ひと目を避けたがる、一人で部屋にいたがるようになる

<心理的虐待のサイン>

- かきむしり、かみつきなど、攻撃的な態度がみられる
- 不規則な睡眠、夢にうなされる、眠ることへの恐怖、過度の睡眠などがみられる
- 身体を萎縮させる
- おびえる、わめく、泣く、叫ぶなどパニック症状を起こす
- 食欲の変化が激しい、摂食障害(過食、拒食)がみられる
- 自傷行為がみられる

- 無力感、あきらめ、なげやりの様子になる、顔の表情がなくなる

- 体重が不自然に増えたり、減ったりする

<放棄・放任のサイン>

- 身体から異臭、汚れがひどい髪、爪が伸びて汚い、皮膚の潰瘍
- 部屋から異臭がする、極度に乱雑、ベタベタした感じ、ゴミを放置している
- ずっと同じ服を着ている、汚れたままのシーツ、濡れたままの下着
- 体重が増えない、お菓子しか食べていない、よそではガツガツ食べる
- 過度に空腹を訴える、栄養失調が見て取れる
- 病気やけがをしても家族が受診を拒否、受診を勧めても行った気配がない
- 学校や職場に出てこない

<経済的虐待のサイン>

- 日常生活に必要な金銭を渡されていない
- 年金や賃金がどう管理されているのか本人が知らない
- サービスの利用料や生活費の支払いができない
- 親が本人の年金を管理し遊興費や生活費に使っているように思える

市長の一言日記

「天の恵み」を願って

厳しい残暑が続いています（9 / 18現在）。皆様にはくれぐれも体調管理を万全にしてお過ごしください。

さて、今夏はまさに猛暑、酷暑の言葉がピッタリの本当に暑い夏でした。これが水不足等になつて、米作を始めとする農作物に大きな影響を与えることにならないか、心配の日々でありました。結果として、八色スイカはほぼ順調でありましたし、米作についても一部渇水地域はありましたが、農家の皆さまの水管理や関係土地改良区の方々の努力によりまして、大事には至らず胸を撫で下ろしているところですが、米については、品質の低下はほとんどないものの、収量が少ないという声を聞いております。一番の原因は、暑さによって、分けつがあまり進まず、穂数が少なかったとの事です。市の基幹産業たる農業、とりわけ日本一を誇る、南魚沼産コシヒカリの最終的な収穫量が気になるところです。



昔からこの地域は、米の出来が良ければ、他におよぼす経済効果も絶大といわれて来ました。私も今もその事に間違いはないと思っています。どうか「天の恵み」が、市内全体に活気をもたらすよう念じつつ、一言日記といたします。



※なお、都合により11月の一言日記は休載とさせていただきますので、よろしくお願い申し上げます。

家庭用生ごみ処理機購入費補助

【問合せ】 廃棄物対策課

☎782-0339

生ごみを堆肥としてリサイクルし、植木や家庭菜園の肥料として利用できます。季節を問わず利用できるのので、ごみの減量にも役立ちます。
購入後の申請は補助対象となりませんのでご注意ください。



対象者

市内に住所があり、処理した生ごみを堆肥として利用する人

対象機種

電気を用いて生ごみを処理する、乾燥式とバイオ式の処理機

金額

購入費の3分の1以内

（限度額2万円、1,000円未満切捨て）

受付窓口

本庁舎 環境交通課
大和庁舎 大和市民センター
塩沢庁舎 塩沢市民センター
環境衛生センター 廃棄物対策課

※申請書は受付窓口にて準備します。市ウェブサイトでダウンロードできます。

水道料金福祉減免制度

【問合せ】 水道課 水道業務係

☎774-3141

水道料金福祉減免制度を創設しました。いつでも受付をしていますので、ご利用ください。

●減免対象となる契約者

市県民税非課税世帯で、南魚沼市に住所を有し、高齢者（申請時における年齢が満65歳以上の方）のみで生活している世帯。ただし、世帯員すべてが長期入院もしくは施設入所している世帯、および生活保護世帯の方は該当しません。

●減免の額

毎月の基本料金が2,415円から1,155円に減額になります。ただし、旧簡易水道をご利用の場合は、基本料金が2,205円から1,050円になります。

●申請受付窓口

水道課および本庁舎市民課、塩沢・大和市民センターの窓口

●申請方法

受付窓口にある申請書に必要事項を記入し、世帯全員分の平成24年度課税証明書を添付し、提出してください。課税証明書は、本庁舎税務課、塩沢・大和市民センター窓口で有料発行します。

※委任状により代理申請できます。

第8回 八色の森市民まつり

■日時 10月14日(日)
10:00~15:30
■会場 奥レク都市公園「八色の森」

魚沼ダンス・フェスティバル



テント村

- たこ焼 ●焼そば ●そば・うどん
- 焼き肉 ●海鮮焼き ●志んご餅
- かき氷 ●あんぼ ●新米 ●農産物
- 綿あめ ●チヂミ ●仙人鍋
- おこわ ●たい焼き ●各種飲み物
- バザー ●フリーマーケット

ごみ減量運動中!
マイバックを!!



おたのしみ大抽選会

(14:00ごろ開始)
12:00からステージ隣り商工会テントで
抽選券を配布します。



秋の大空へ!
さわらび前で
開催!!

熱気球体験搭乗



小千谷法人会大和地区会事業

子ども広場

- 消防車・救急車展示
- バンジー
- トランポリン
- 土木フェア
(ミニ新幹線、
重機試乗等)

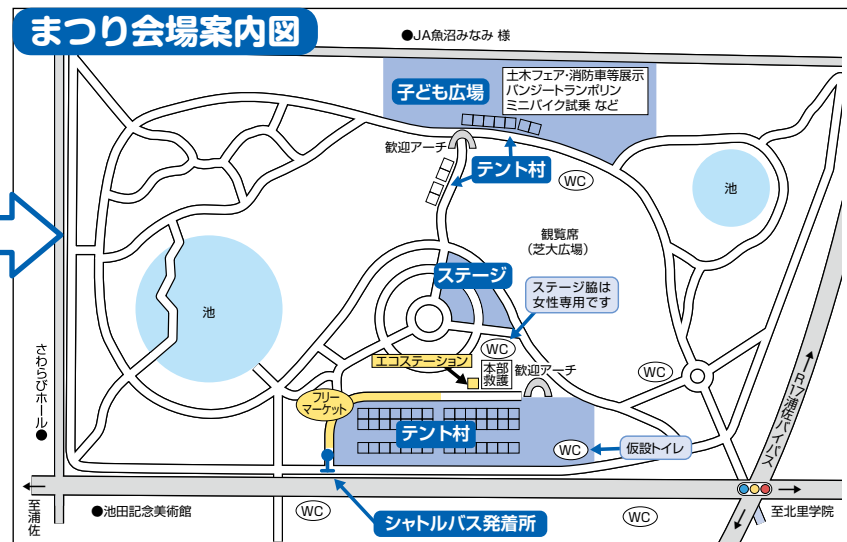


駐車場のご案内

会場周辺の駐車場は大変混み合います。
お車でご来場の方は、大和庁舎駐車場または笹花石産様工場跡地臨時駐車場をご利用ください。会場までシャトルバスで送迎します。JRなど公共交通機関をご利用の方は、浦佐駅東口からご乗車ください。
会場周辺の道路や歩道・私有地には駐車しないでください。



●池田記念美術館 当日入館無料
「音を楽しむ集い」 11:00~16:00
和太鼓・ギター・フルートなどの演奏会



■主催：八色の森市民まつり実行委員会 ■問合せ：商工観光課 ☎773-6665 ※内容は一部変更する場合があります。

平成24年度全国高校総体(インターハイ)テニス競技結果

【問合せ】インターハイ実行委員会事務局(社会教育課) ☎773-6630

8月10日(金)～16日(木)の7日間、テニス競技が開催されました。お盆期間中の開催で、帰省ラッシュとも重なり会場周辺が混雑し、付近にお住いの皆さまへ大変ご迷惑をおかけしました。皆さまのご理解とご協力で、大会期間中は大きな事故やけがもなく、成功のうちに終了することができました。ありがとうございました。

「2012 北信越かがやき総体」の愛称のもとに開催されたインターハイ・テニス競技が、その名のとおり北信越の選手が躍動し、かがやいた大会となったことを報告します。



ありがとうございました

《成績》 (丸数字は学年)

男子団体

| 順位 | 学校名 | 都道府県 |
|----|-----------|------|
| 1 | 相生学院高等学校 | 兵庫 |
| 2 | 柳川高等学校 | 福岡 |
| 3 | 鳳凰高等学校 | 鹿児島 |
| 3 | 四日市工業高等学校 | 三重 |

男子シングルス

| 順位 | 氏名 | 学校名 | 都道府県 |
|----|--------|-------|------|
| 1 | 後藤翔太郎③ | 四日市工業 | 三重 |
| 2 | 増尾怜央楠③ | 柳川 | 福岡 |
| 3 | 梶下 怜紀③ | 瀬戸内 | 広島 |
| 3 | 守谷総一郎③ | 大成 | 東京 |

男子ダブルス

| 順位 | 氏名 | 学校名 | 都道府県 |
|----|------------------|-------|------|
| 1 | 西脇 一樹③ 諱 五貴③ | 松商学園 | 長野 |
| 2 | 守谷総一郎③ 小堀 良太③ | 大成 | 東京 |
| 3 | 後藤翔太郎③ 長田 和典③ | 四日市工業 | 三重 |
| 3 | 村上 敬③ 九島 光佑② | 大分舞鶴 | 大分 |

女子団体

| 順位 | 学校名 | 都道府県 |
|----|----------|------|
| 1 | 富士見丘高等学校 | 東京 |
| 2 | 早稲田実業学校 | 東京 |
| 3 | 城南学園高等学校 | 大阪 |
| 3 | 園田学園高等学校 | 兵庫 |

女子シングルス

| 順位 | 氏名 | 学校名 | 都道府県 |
|----|--------|-------|------|
| 1 | 林 恵里奈③ | 仁愛女子 | 福井 |
| 2 | 岩井 綾音③ | 秀明八千代 | 千葉 |
| 3 | 村瀬 早香② | 京都外大西 | 京都 |
| 3 | 小林 夏実③ | 秀明八千代 | 千葉 |

女子ダブルス

| 順位 | 氏名 | 学校名 | 都道府県 |
|----|------------------|-------|------|
| 1 | 林 恵里奈③ 玄田紗也果③ | 仁愛女子 | 福井 |
| 2 | 牧野 菜摘③ 野崎 真帆② | 松商学園 | 長野 |
| 3 | 辻 恵子③ 早野 夏希③ | 早稲田実業 | 東京 |
| 3 | 細沼 千紗② 森崎可南子① | 富士見丘 | 東京 |



南魚沼市の木喰

癒しのほほえみ

【問合せ】 社会教育課 文化振興係

☎7771-4671

南魚沼市文化財に指定されている木喰仏だけでなく、以前、地元において、現在埼玉・千葉などにあるものも含め、21体と書画6点を展示します。

会期 10月5日(金)～11月5日(月)
会場 池田記念美術館(浦佐)

☎780-4080

●開館時間

午前9時～午後5時

(入館は4時30分まで)

※最終日は午後3時終了

●休館日 毎週水曜日

●入館料 一般500円

高校生以下無料

主な出展作品

如意輪観世音大菩薩像(上上月)

カフヤノ大師像(長森)

慈源大師像(長森)

弘法大師像(田崎)

役行者像(泉新田)

明見(妙見)菩薩像(塩沢)

神変大菩薩立像(吉里)

薬師如来像(吉里)

子安観音太子像(吉里)

聖観世音像(小木六)

愛宕地藏大菩薩像(塩沢)

南魚沼市の木喰

癒しのほほえみ

池田記念美術館

2012年 10月5日(金)～11月5日(月)

主催：南魚沼市教育委員会・池田記念美術館
 協力：南魚沼市木喰展実行委員会
 後援：新潟県教育委員会・新潟日報社・新潟新聞社・新潟朝日新聞社・毎日新聞新潟支社・新潟テレビエフエム・小中徳新聞社・NBS新潟放送局・BSN新潟放送・NST・TeNYテレビ新潟・Ux新潟テレビ21・FMラジオ76.2・南魚沼美術協会・上田製菓会

■パネルディスカッション
 10月7日(日)午後1時30分～
 ●参加費：無料

■木喰展によせる 俳句・短歌・絵手紙
 募集期間：10月5日(金)～10月10日(水)

■ギャラリートーク
 10月7日(日)午後2時～
 ●参加費：入館料(500円)

池田記念美術館
 〒952-8501 新潟県南魚沼市浦佐 池田記念美術館
 TEL:025-780-4080 FAX:025-777-3815
 新潟県立美術館 〒951-8501 新潟県新潟市東区 池田記念美術館
 TEL:025-272-1111 FAX:025-272-1112

山ノ神尊像(栃窪)
 吉祥天女尊像(栃窪)
 大山不動明王像(大崎)
 大黒天像(大崎)
 吉祥天女尊像(大崎)
 薬師如来像(名木沢)
 他 書画類

■「ギャラリートーク」
 毎週土曜日 午後2時～

■パネルディスカッション
 「南魚沼の木喰仏」
 さまざまな分野の有識者が、木喰について語りまします。

●日時 10月7日(日)午後1時30分～
 ●司会 高橋実
 ●パネリスト 池田亨、広井忠男、小出雄次、鈴木快秀

■「所有者による説明会」
 ●日時 10月21日(日)午後1時30分～
 ■「木喰展によせる俳句・短歌・絵手紙」
 木喰展を見てよんだ、俳句・短歌および絵手紙を池田記念美術館までお送りください。応募作品は会期中、会場に展示します。

●募集期間 10月5日(金)～10日(水)



南魚スポーツパラダイス

公益財団法人南魚沼市文化スポーツ振興公社 スポーツ振興係

〒949-6611 南魚沼市坂戸372 ディスポート南魚沼内 ☎773-3210 Fax773-6955

10月の休館日
1(月)・9(火)・15(月)・
22(月)・29(月)

*** スポレック教室【後期】 ***

プラスチック製のラケットとスポンジボールを使い、バドミントンコート内で打ち合う
テニスのようなスポーツ!! 気軽に運動をしたい方におススメ!

■ ディスポート南魚沼会場

- 期 間：10月～3月 毎週金曜 19:30～21:15(全16回)
- 会 場：ディスポート南魚沼
- 対 象：小学4年以上 (小学生は5人程度)
- 定 員：30人
- 教室初日：10月26日
- 申込み開始 **10月5日 午前9時**

| | | | |
|-------------|--------|--------|--------|
| 参 加 料 | 会 員 | 新規 | 無料 |
| | | 継続 | 2,000円 |
| 一 般 | | 4,000円 | |

■ 塩沢勤労者体育センター会場(初心者向け)

- 期 間：11月～3月 隔週金曜 19:30～21:30(全11回)
- 会 場：塩沢勤労者体育センター
- 対 象：小学4年以上
- 定 員：20人
- 教室初日：11月2日
- 申込み開始 **10月5日 午前9時**

| | | | |
|-------------|--------|--------|--------|
| 参 加 料 | 会 員 | 新規 | 無料 |
| | | 継続 | 1,000円 |
| 一 般 | | 4,000円 | |

※専用の申込用紙にご記入の上、参加料を添えて、ディスポート南魚沼窓口にお申込みください。

※受付は全て先着順です。定員に達し次第締め切ります。ただし、受付開始時間までに定員を超える可能性がある場合は、30分前に整理券を配布し、抽選になります。

※日程は都合により異なる場合があります。詳しくは、各教室参加者募集要項をご覧ください。



○市指定文化財
大黒天像
大山不動明王像
吉祥天女尊像

木喰仏を集めた特別展「南魚沼市の木喰く癒しのほほえみ」に展示予定の作品の中から、今回は大崎の大崎院に伝わる木喰仏を紹介いたします。

社会教育課 文化振興係
☎777-4671

南魚沼市の木喰仏(六)

南魚沼地域で一か所に三体揃って置かれているのはここだけです。写真左側の像は吉祥天女尊像で、この種の像は全国に六点左右しかないとわかれており、その横顔にはほのかな微笑みを浮かべ気品に満ち、みずみずしい感性をうかがわせています。真ん中にある大山不動明王像は南魚沼地域では最大の名の一〇cmの大きさのもので、この名の由来は木喰上人の厳しい修行時代の場所名からきているといわれています。ダイナミックな彫刻により、その表情に厳しい修行をうかがわせます。右側の大黒天像はふんわりとしたにこやかな表情が美しいです。

三体とも護摩執行の煙のため、全面黒くなっており、このため背面の文字が読みにくくなっています。

総高
大黒天像 七五cm
大山不動明王像 二〇cm
吉祥天女尊像 六七cm
所蔵者 大崎院
指定年月日 平成二四年五月二九日

図書館

みんなの

南魚沼市 火～日9:00～17:00(金のみ19:00まで)
休館月と9日(火)、18日(木)は図書整理日

大 和 ☎777-4671 火～金9:00～19:00
(土日祝日17:00まで)休館月と9日(火)

塩 沢 ☎782-0100 月～金9:00～20:00
(土日祝日17:00まで)

申込み・問合せ:南魚沼市図書館 ☎773-6677

10月の開館日時

10月読書のついで

食欲の秋、テーマは「たべもの」です。お楽しみに!

- 日時 10月20日(土)
午後2時～3時30分
- 会場 南魚沼市図書館
- テーマ 「たべもの」
- 内容 大型紙芝居「おべんとうのえんそく」、エプロンシアター「くいしんぼうのゴリラ」、読み聞かせ、本の紹介工作・ハロウィンバッグ作り

- 対象 幼児・小学生・保護者 他どなたでも
- 定員 50人 ※参加無料
- 申込み 図書館へお電話ください。



10月のおはなしかい

手遊び、おはなし、パネルシアターなど楽しい内容で皆さんをお待ちしています。

おはなしの後は、ぜひ図書館にお立ち寄りください。

- 日時 10月13日(土)
- 対象 幼児から小学生、保護者
- 会場 中央公民館(和室)

8月読書のついで

〜一口感想集〜

8月読書のつどいのテーマは「いのち」でした。パネルシアター「とんぼのめがね」

は、参加者全員で歌いながら次々に変わる場面に感動しました。

・おはなしをいっぱい聞けて楽しかった。

・パネルシアターが面白かったです。家族は大切だと思いました。

・楽しかったです。また来たいです。

・いのちに関する本が知れて良かったです。

・初めて参加しましたが子どもたちが喜んで聞いていました。これからも参加したいと思いました。



とつても楽しそうに子どもたちが見ていました。クリスマス会の時も来ましたが、2回目は少しずつ慣れてきて子どもたちもとっても良い顔で聞いていて、遊んでいたのでもた来たいです。父母ともに仕事で忙しいので、本を読んであげられる機会がなかなか無いので良かったです。



10月のテーマ図書

読書の秋、食欲の秋、スポーツの秋、皆さんはどんな秋をお過ごしですか。

10月は、「食に関する図書」を幅広く用意しました。ぜひ、図書館をご利用ください。

巡回図書、ご利用ください

9月20日(木)大和図書室の巡回図書を入れ替えました。これは市図書館の蔵書から、隔月で100冊ずつ入れ替えているものです。ぜひ、ご利用ください。次回は塩沢図書室で、10月18日(木)に入れ替えの予定です。

便利なWEB検索

南魚沼市図書館ウェブ検索 (<http://www.lib-minamino-numa.jp/>)をぜひご利用ください。

パスワード登録を行うと予約も可能です。ご自身の貸出・予約状況も確認できます。

図書館マナー(本を大切に)

残念なことに返却される図書の汚損・破損が目立つようになりました。食べかす、汚れた手でページをめくった汚れ、書き込みなどさまざまです。

図書資料は市民の皆さまの財産です。より多くの方に利用していただくためにも、一人一人のご注意・ご協力をお願いいたします。

池田記念美術館

9:00~17:00(入館終了16:30)

10月の休館:毎週水曜日・4日(木)

TEL 780-4080 FAX 777-3815 URL <http://www.ikedart.jp>
 一般500円/高校生以下(無料)

●● 展覧会 ●●

南魚沼市の木喰~癒しのほほえみ~

● **会期** 10月5日(金)~11月5日(月)
 南魚沼市に伝わる木喰仏を中心に展示します。

◆「パネルディスカッション」

日時:10月7日(日) 13:30~

司会:高橋実 パネリスト:池田亨、
 広井忠男、小出雄次、鈴木快秀

◆「木喰展によせる 俳句・短歌・絵手紙」

募集期間:10月5日(金)~10月10日(水)

*木喰展を見てよんだ、俳句・短歌・絵手紙を池田記念美術館までお送りください。応募作品は会期中、会場に展示します。

◆「ギャラリートーク」

日時:毎週土曜日 14:00~



●● イベント ●●

市民祭り「音を楽しむ集い」無料コンサート

● **日時** 10月14日(日) 11:00~16:00

内容:三味線、二胡、魚沼吹奏楽団、ギター、アジアンミュージック、ピアノ、フルート他

※10月14日(日)の市民祭りは入館料無料です。

トミオカホワイト美術館

9:00~17:00(入館終了16:30)

10月は無休

TEL 775-3646

【10月の市民招待は8日(月・祝)・18日(木)・28日(日)】

一般500円/小中高250円(市内の小中学生は無料)

トミオカホワイトの雪流 II 開催中!!

● **会期** 11月12日(月)まで

「雪流II」では80年代の作品を中心に数々の大作を展示しています。特製ペインティングナイフで、キャンバスの白油絵具を大胆かつ繊細に削り取り、富岡惣一郎はその目で見た雪国の美しい風景を描き続けました。大自然を捉えた作品の前では見る者誰もが画の中に溶け込みます。



白山D

南魚沼市民会館

受付8:30~17:15

10月の休館:毎週月曜日(祝日は翌日)

TEL 773-5500 FAX 772-8161 ☎0120-150-142
 URL <http://www.6bun.jp>

●● 24年度芸術文化事業のご案内 ●●

伊勢正三「風」ひとり旅コンサート~時は流れて~

全編「風」時代の楽曲によるアコースティックライブです。色褪せない名曲の数々に酔いしれてみませんか。

■ **日時** 11月16日(金)

開演18:30

(開場18:00)

■ **会場** 市民会館 大ホール

■ **料金** 全席指定 5,500円

(未就学児の入場はご遠慮ください。)

※会館、会館プレイガイドで好評発売中!!



7th うおめま Lirica コンサート 「まるごと・ゼ〜んぶモーツァルト」

モーツァルトの人生を歌と弦楽アンサンブルで再現!!

■ **日時** 12月9日(日)

開演14:00

(開場13:30)

■ **会場** 市民会館

大ホール

■ **料金** 全席自由

一般 1,500円 ペア券 2,000円

中学生以下無料(要整理券)

※会館、会館プレイガイドで好評発売中!!



棟方志功アートステーション

開館9:00~17:00(入館終了16:30)

10月の休館:1日(月)~12日(金)まで展示替えのため休館

TEL 772-7171 URL <http://www.m-uonuma.jp/m-artstation/>

第3期

● **期間** 平成24年10月13日(土)から
 平成25年1月6日(日)まで

鈴木牧之記念館

開館9:00~16:30

10月の休館:10月2日(火)

TEL FAX 782-9860

一般500円/小中高250円(市内の小中学生は無料)

高齢者 趣味の作品展 作品の募集開始

～対象 60歳以上の市内在住者～

- ◆開催日時 10月28日(日) 13:00～16:30
29日(月) 9:00～16:30
30日(火) 9:00～12:00
- ◆会場 塩沢公民館(講堂・ロビー)《入場無料》
- ◆搬入日時 10月28日(日) 9:00～10:00
- ◆作品 絵画と書の部門のみ1人2点以内
(部門:生花/陶芸/書道/手芸/絵画/盆栽/竹わら細工など)《出品料無料》
- ◆締切り 10月19日(金) 17:00
- ◆出品規定 規格や注意事項などの詳細は市民会館・大和公民館・塩沢公民館をご覧ください
- ◆問合せ 塩沢公民館(事務局) ☎782-0100

第33回 塩沢美術展作品の募集開始

- ◆開催日時 11月1日(木)～4日(日)
9:00～17:00(最終日は16:00で終了)
- ◆会場 塩沢公民館(講堂)《入場無料》
- ◆搬入日時 10月31日(水) 16:00～18:30
- ◆作品 1部門 1人2点以内
(部門:絵画/版画/彫刻/工芸/書道/写真)
- ◆出品料 一般は1部門ごと1点500円、高校生以下1部門ごと1点300円(2点目は1部門ごとプラス100円)
- ◆出品規定 規格や注意事項などの詳細は市民会館・大和公民館・塩沢公民館をご覧ください
- ◆問合せ 塩沢公民館(事務局) ☎782-0100

市体育協会 競技力向上委員会主催

ジュニア期の発達メカニズムと指導

- ◆日時 10月4日(木) 19:00～21:00
- ◆会場 市民会館 2階 和室
- ◆内容 ジュニア期の発達メカニズムと指導
～チャンピオンシップの前に必要なこと～
- ◆講師 南雲 純子氏
- ◆持ち物 筆記用具
- ◆参加費 無料
- ◆申込み締切り 10月3日(水)
- ◆申込み・問合せ 市体育協会事務局(市民会館内) ☎773-6630



料理教室「秋っぽい野菜中心のひと工夫料理」

日本の四季、中でも秋といえば食欲。みんなの胃袋をしあわせ感で満たすような料理を作ってみましょう。

- ◆日時 ①10月24日(水) 10:00～12:00
②10月25日(木) 10:00～12:00
③10月25日(木) 19:00～21:00
*10分前に集合
- ◆会場 塩沢公民館 調理実習室
- ◆講師 木村多美子さん
- ◆献立 ・栗おこわ・カクテキ風
・サワークラウト(キャベツの酢漬け)
・鍋でかぼちゃプリン
- ◆対象者 市内在住または在勤の方
- ◆参加費 500円(当日集金)
- ◆持ち物 エプロン、三角巾、ふきん、台ふきん、持ち帰り用器
- ◆定員 ①～③いずれも20人
*定員になり次第締め切り
- ◆申込み・問合せ 中央公民館(市民会館内1階) ☎773-6610

乳幼児親子おはなしの会「えほんであそぼ」

～大型絵本「おべんとうバス」をよむよ!～

- ◆日時 10月12日(金) 10:00～11:30
- ◆会場 大和公民館
- ◆内容 手袋人形、まんまるちゃん、絵本、パネルシアター、手遊び、歌など
- ◆対象 0～3歳児と保護者
- ◆参加費 無料(予約不要)
- ◆問合せ 中央公民館(市民会館内1階) ☎773-6610

最後はみんな笑顔 笑いヨガ

笑いヨガとはヨガの呼吸法と笑いエクササイズを組み合わせたユニークな健康法です。笑うことで心が楽しくなり、体も温かくなります。



- ◎笑いヨガ in 六日町
- ◆日時 毎月第2火曜日 19:00～
- ◆会場 市民会館
- ◎笑いヨガ in 浦佐
- ◆日時 毎月第1・第3火曜日 19:30～
- ◆会場 働く婦人の家
- 【共通事項】
- ◆参加費 100円(資料・施設破損等保障費)
- ◆その他 ・のどが渇くので水分をお持ちください
・予約はいりません
・遅れてきても、途中退場もかまいません
- ◆問合せ 中島 眞 ☎070-5586-2261

『心の健康講演会』
〜新潟いのちの電話普及啓発事業〜

【申込み・問合せ】保健課
☎77316811
Fax 77316839

◆日時 10月13日(土)
午後2時〜4時
午後1時30分開場

◆会場 コミュニティホールさわらび
(浦佐517511)

◆内容

①講演『こころと薬の話』
新潟いのちの電話後援会会長
新潟薬科大学名誉教授
及川紀久雄氏

②『津軽民謡演奏とトーク』
津軽三味線奏者
小林史佳氏・高橋竹育氏
※入場無料です
※電話もしくはファクシミリでお申し込みください。(先着順)



『知っておきたい乳がん』講演会

【問合せ】保健課
☎77316811

◆日時 10月27日(土)
午後1時30分〜4時
(午後1時開場)

◆会場 塩沢公民館
◆内容 講演会とパネル展示・自己
触診の講習

①『知っておきたい乳がんの知識』
新潟大学医歯学総合病院
腫瘍センター
特任助教 坂田 英子氏

②『南魚沼市における乳がん検診の実施状況』
南魚沼市役所 保健師
※入場無料、事前予約不要です

うつ・認知症予防講演会を開催

【申込み・問合せ】保健課
☎77316811

「このごろ物忘れが激しくなってきた」「さっきしたことを忘れてしまう」こんな自分は大丈夫だろうか
と不安や焦りを感じることはありませんか。

せんか。講演を聞けば、脳を若く保つ方法が分かります。大勢の参加をお持ちしています。

◆日時 10月22日(月)
午前10時〜11時30分
(受付9時30分)

◆演題 『脳の老化ストップ!! 脳を若く保つ方法とは』

◆会場 市立ゆきぐに大和病院
◆講師 院長 宮永和夫 先生

◆参加費 無料
◆申込み締切り 10月19日(金)

高齢者インフルエンザ
予防接種予診票を郵送しました
(料金の一部を補助します)

【問合せ】保健課(母子保健担当)
☎77316811

◆対象者

①接種する日に65歳以上の人(昭和23年2月1日以前に生まれた人)
②接種する日に60歳以上65歳未満の人で、心臓、じん臓または呼吸器の機能に日常生活が極度に制限される程度の障がい有する人、およびヒト免疫不全ウイルスにより免疫の機能に日常生活がほとんど不可能な程度の障がい有する人。(いずれも身体障害者手帳1級をお持ちの人、または同等の人)
対象者に「インフルエンザ予防接

種子診票(接種券付き)」を郵送しました。

接種を希望し、補助を希望する人は、市が発行した「インフルエンザ予防接種予診票(接種券付き)」が必要です。接種の際に、予診票の必要事項を記入して、医療機関にお持ちください。

この予防接種は、おもに個人の予防が目的です。義務ではありません。対象者が本人の意思で接種を希望する場合に、その費用の一部を市が補助するものです。

◆接種期間
10月1日〜25年1月31日

接種後、抵抗力がつくまでに2週間程度かかります。インフルエンザの流行期(通常1月〜2月ごろ)に効果があるよう、接種期間は1月31日までとします。

注意

予診票(接種券付き)が使用できるのは、この期間内のみです。



食推
さんの

「食育の日、料理講習会」 毎月19日は食育の日

【申込み・問合せ】保健課

☎ 773-16811

Fax 773-16839

食生活改善推進員協議会（食推）では、「バランスのとれた食生活の普及」を活動目標に、地域で料理講習会を実施しています。

今回は、季節の食材を使って、手軽にできる減塩料理の講習会を行います。

ぜひご参加ください。

◆日時 10月19日（金）

午前10時～12時30分

◆場所 魚沼地域職業訓練センター

◆メニュー 「豆腐の落とし焼き、

ひじきサラダ他」

◆主催 南魚沼市食生活改善推進員

協議会

◆持ち物 エプロン、三角巾

◆参加費 200円

◆申込み締切り 10月15日（月）

◆定員 20名



食育の風

秋

*楽しく学んで

仲良くつくり

おいしく食べよう

伝えたい南魚沼の恵み*

農業学習

新米のおいしい季節になりました。

日本「おいしい」といわれる南魚沼コシヒカリをたくさん食べて欲しいのですが、近年の食生活をめぐる環境の大きな変化や多様化により、お米の消費量は残念ながら減少傾向にあります。

J Aしおざわでは、小さな時からお米に親しんでもらえるよう、農業学習に力を入れています。



たとえば、地元の小学校へ出向いて行う田植え・稲刈りの実地授業や、東京での消費地向けの農業教室です。

特に東京での授業は、指導員を「農業の先生」として派遣し、農業全般から日本の食料問題、コシヒカリ誕生秘話など、もろだくさんのお話をしながら実施しています。南魚沼市の風土がはぐくむ農産物、その代表としてのお「コメが「なぜおいしいのか」を、農業にあまりなじみのない子どもたちに伝えることで、少しでも消費拡大につながると願っています。

今後は、「おコメと直接ふれあってもらおう」のコンセプトのもと、地元の小学校高学年生を対象にした「おにぎり教室」を計画しています。新米のおいしいこの時期だからこそ、より印象に残る教室となることでしょうか。

地元の伝統料理、郷土食を伝えよう

しおざわちやちやの味

平成21年に発行され好評だった郷土食料理のレシピ集「しおざわちやちやの味」の改定版を発行しました。四季折々の郷土食や米粉料理などが60食ほど掲載されています。ぜひ参考にして郷土食を作ってみてはいかがでしょうか。

【問合せ】 J Aしおざわ営農課

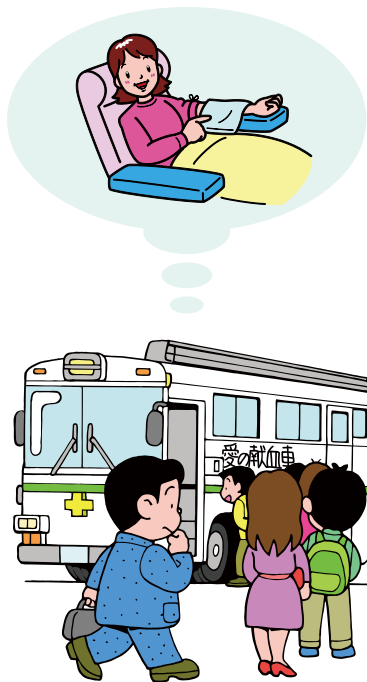
☎ 782-1171



あなたの愛の献血が多くの人を救います

【問合せ】保健課（献血担当） ☎773-6811

10～2月のゆうあい号献血日程表



| 期 日 | 会 場 | 時 間 | 種 別 |
|-----------|----------------|-------------|-----|
| 10月28日(日) | 六日町ふれあいまつり | 10:00～12:00 | 全血 |
| | | 13:00～15:00 | |
| 10月31日(水) | 南魚沼地域振興局 | 9:30～11:30 | |
| | 八海醸造(株) | 14:30～16:00 | |
| 11月8日(木) | 南魚沼市役所本庁舎 | 9:30～12:00 | |
| 12月9日(日) | イオン六日町店 | 10:00～11:45 | |
| | | 13:00～15:30 | |
| 12月10日(月) | 日東工業(株)六日町工場 | 9:30～10:30 | |
| | (株)セイタン | 11:30～12:30 | |
| | (株)関越イワサキ | 14:00～16:00 | |
| 2月27日(水) | 南魚沼消防本部 | 9:30～11:30 | |
| | しおざわ農業協同組合(本所) | 13:15～15:30 | |

※献血は皆さんの勇気ある善意により成り立っています。
 ◎日程表で日時・場所をご確認いただき、ご協力をお願いします。



10月の城内診療所 診療担当医師(予定表)

受付・診療時間

月曜～金曜 [受付] 8:30～11:00 [診療] 9:00～ 土曜 [受付] 8:30～11:30
 [受付] 11:00～16:00 [診療] 14:00～ [診療] 9:00～

【問合せ】城内診療所 ☎775-2009

| 月 | | 火 | | 水 | | 木 | | 金 | | 土 | | 日 | |
|--------------|----|-----|----|-----|----|-----|----|-----|----|-----|----------|-----|----|
| 午前 | 午後 | 午前 | 午後 | 午前 | 午後 | 午前 | 午後 | 午前 | 午後 | 午前 | 午後 | | |
| 1日 | 高橋 | 2日 | 福本 | 3日 | 高橋 | 4日 | 高橋 | 5日 | 高橋 | 6日 | 薄田 福本 | 7日 | 休診 |
| 8日 | 高橋 | 9日 | 福本 | 10日 | 高橋 | 11日 | 高橋 | 12日 | 寺田 | 13日 | 休診 | 14日 | 休診 |
| 休診 (体育の日) | 高橋 | 高橋 | 寺田 | 高橋 | 寺田 | 高橋 | 中山 | 高橋 | 高橋 | 高橋 | 高橋 | 15日 | 休診 |
| 16日 | 高橋 | 17日 | 福本 | 18日 | 高橋 | 19日 | 高橋 | 20日 | 高橋 | 21日 | 堀内 | 休診 | 休診 |
| 22日 | 高橋 | 23日 | 福本 | 24日 | 高橋 | 25日 | 高橋 | 26日 | 寺田 | 27日 | 福本 薄田 | 28日 | 休診 |
| 29日 | 高橋 | 30日 | 高橋 | 31日 | 高橋 | 高橋 | | | | | | | |



剪定枝の無料搬入

【問合せ】
廃棄物対策課
☎782-10339

春に引き続き、期間を限定して無料で受け付けますので、ご利用ください。

搬入期間

10月15日(月)～11月30日(金)

搬入場所

〔六日町・塩沢地域〕

環境衛生センター可燃ごみ処理施設

〔大和地域〕

大和庁舎駐車場内

(コンテナを設置します)

対象

- 剪定された枝
- 木の幹や根、野菜や花の茎、建築廃材などは対象になりません。
- 一般家庭分のみ
- 長さ2メートル以下、太さ15センチメートル以下

注意事項

- 搬入の際は、荒縄やビニール紐でしばる。(番線やトラロープはご遠慮ください)
- 無料と有料の対象となるものを混せて搬入する場合は有料。10キログラム100円。(破砕処理の対象にならない場合は75円)
- 事業者が搬入する場合は有料。10キログラム150円。(破砕処理の対象にならない場合は75円)
- 一般家庭から剪定枝の処分を依頼された事業者は、市指定の同意書に必要事項を記入のうえ申請し、決定された場合のみ無料。それ以外は、いかなる場合も有料となります。

ル紐でしばる。(番線やトラロープはご遠慮ください)

● 無料と有料の対象となるものを混せて搬入する場合は有料。10キログラム100円。(破砕処理の対象にならない場合は75円)

● 事業者が搬入する場合は有料。10キログラム150円。(破砕処理の対象にならない場合は75円)

● 一般家庭から剪定枝の処分を依頼された事業者は、市指定の同意書に必要事項を記入のうえ申請し、決定された場合のみ無料。それ以外は、いかなる場合も有料となります。

第34回六日町地区交通事故防止市民大会

【問合せ】

環境交通課 環境交通班
☎773-6666

六日町地区では、地域住民の交通安全意識の向上を目的に、「交通事故防止市民大会」を開催します。

式典

日時 10月6日(土)

午後1時30分～

会場

市役所本庁舎2階
大会議室

内容

優良運転者表彰、交通安全講話 他

パレード

時間 午後3時～

市役所本庁舎駐車場をスタート・ゴールとし、ハーレーダビッドソン約30台とバスでパレードします。当日は、ハーレーダビッドソンのサイドカーに乗車できます。乗車希望者は、環境交通課までお問い合わせください。定員になりしだい締め切ります。



「うおぬま地方の健康調査」アンケートにご協力を

【問合せ】

医療対策室
☎773-6706

今年から事業を開始した「うおぬま地方の健康調査」

(コホート研究は普段の生活パターンと病気との関係を調べることで、糖尿病や高血圧症などの生活習慣病や脳血管疾患などの原因を探ります。今年度は六日町地域の40歳以上の方が対象です。これまでに、健診会場では、市の実施する健診を受診した方に試料(血液・尿)の提供をお願いしてきましたが、10月以降は、健診受診者以外の方も含めてアンケート調査を開始します。より多くの皆さんにご協力いただくことで、精度の高い研究が進み、最終的には皆さんの健康づくりに活かされます。

なお、アンケートに回答いただいた方には、新潟大学健康増進医学講座から、食生活の分析結果と改善アドバイス、今後10年間の循環器疾患やがんのリスク分析結果が粗品とともに無料で送付されます。

また、健診会場で試料提供にもご協力をいただいた方には、新潟大学健康増進医学講座が健診とは別項目の尿分析を行い、結果をお届けします。

地域の健康づくりを推進する絶好の機会ですので、事業への積極的なご参加をお願いします。

10月の交通安全キャンペーン ずっとライトを下向きで運転していませんか?

【問合せ】

環境交通課 環境交通班
☎773-6666

対向車がいなるときは、上向き(ハイビーム)で運転するのが基本です。ライトが上向きなら、下向き(ロービーム)より視認性が高まり、歩行者等を早めに発見できます。ライトの上向き、下向きのこまめな切替えて交通事故を防止しましょう。

また、10月1日(月)～11月30日(金)の2か月間は「高齢者交通事故防止運動」を実施中です。車でお年寄りの脇を通過する際は、速度を落とすなど、やさしさと思いやりのある運転を心がけましょう。



議会のラジオ放送の日程 9月の定例議会

【問合せ】
議会事務局
☎773-6650

「FMゆきぐに」で、9月市議会定例会の一般質問を放送します。放送日程や質問内容などの詳細は、市ウェブサイトに掲載中です。

●放送予定議員

（50音順、敬称略、10月4日放送予定）
岩野 松、牛木芳雄
岡村雅夫、小澤 実
笠原喜一郎、黒滝松男
桑原圭美、腰越 晃
佐藤 剛、塩谷寿雄
鈴木 一、関 昭夫
関 常幸、寺口友彦
中沢一博、中沢俊一
林 茂男、牧野 晶
山田 勝

10月6日(土)塩沢駅新駅舎 オープニングセレモニー

【問合せ】
企画政策課 企画班
☎773-6672

塩沢駅新駅舎の完成を祝い、オープニングセレモニー

を開催します。
皆さま、お誘い合わせのうえ、お越しください。

日時 10月6日(土)
午前9時～9時30分

会場 JR塩沢駅前

内容 テープカット・紅白大福配布(数量限定)・塩沢祇園囃子保存会の演奏

主催 塩沢地区まちづくり協議会

その他 お車でのご来場はご遠慮ください。

うちエコ診断の 受診家庭を募集します

【問合せ】
新潟県地球温暖化防止活動推進センター
☎025-264-2144

新潟県地球温暖化防止活動推進センターは、環境省が進めるコンピュータによる「うちエコ診断」を無料で実施し、認定を受けた診断員が各家庭の実情にあったCO2削減、効果的な省エネルギーについての詳細情報を提供します。

診断は、次の会場で、またはご自宅に伺って診断を行います。診断日の2週間前まで

に申し込み、お問い合わせをお願いします。

日時 11月15日(木)
11月18日(日)
午前10時～午後4時

会場 市民会館

11月3日(土・祝) しおざわ秋の収穫祭 出店者募集

【問合せ】
商工観光課 商工振興班
☎773-6665

7月に誕生した「道の駅南魚沼」で収穫祭を行います。

フリーマーケットの 出店者を募集します

市内にお住いの20歳以上の個人で、次の点に同意されれば、ごなたでも出店できます。

- 出店位置は実行委員会で決定します。
- 出店区画は間口2.7m×奥行3.6m(1.5間×2間)の予定で、1人1区画です。ただし、テント・ブルーシート等は出店者各自でご用意ください。
- 出店料は2,000円で、当日徴収します。
- 当日の駐車場は、実行委員会で指定します。

● 自家製加工食品、生き物の販売はできません。

申込み締切り
10月15日(月)

申込方法
申込用紙は、道の駅南魚沼(今泉記念館)☎783-4500)に用意してあります。必要事項を記入して提出してください。

注意事項

- 出店位置および駐車場などの詳細は、出店申込者にご直接連絡します。
- 出店希望者が多数の場合、抽選で出店者を決定します。

新幹線の 夜間走行訓練を実施

～災害・異常時などを想定～

【問合せ】
東日本旅客鉄道(株)
新潟支社 総務部安全企画室
☎025-248-5181

沿線にお住いの皆さまには、ご迷惑をおかけしますがご理解とご協力をお願いします。

訓練列車の走行日時

10月23日(火)
午後10時頃から
24日(水) 午前5時頃まで
上下列車 各1本

● 区間
新潟新幹線車両基地～越後湯沢駅

障がい者雇用率制度が 変更になります

【問合せ】
新潟労働局 職業対策課
☎025-288-3508

障がい者の法定雇用率が、平成25年4月1日から変更になります。あわせて、障がい者を雇用しなければならぬ民間企業の範囲が、従業員56人以上から50人以上になります。事業主の皆さまは、ご注意願います。

| 事業主区分 | 法定雇用率 | |
|-----------------|-------|-----------------|
| | 現 行 | 平成25年 4月1日以降 |
| 民間企業 | 1.8% | 2.0% |
| 国、地方 公共団体 | 2.1% | 2.3% |
| 都道府県等の 教育委員会 | 2.0% | 2.2% |

※詳しくは最寄りのハローワークまたは新潟労働局職業対策課にお問い合わせください。

公営住宅 入居者募集

【問合せ】
都市計画課 施設係
☎773-6662

〔大和地域〕

●市営大崎団地

募集戸数 1戸
103号 1階(3DK)
住所 大崎2958
構造 鉄筋3階建
家賃 14,000円

●市営桜沢団地

募集戸数 1戸
304号 3階(3DK)
住所 浦佐96-1
構造 鉄筋3階建
家賃 17,100円

〔六日町地域〕

●市営津久野住宅

募集戸数 1戸
8号 2階(3DK)
住所 津久野881-4
構造 鉄筋3階建
家賃 15,400円

●市営西泉田住宅1号棟

募集戸数 1戸
504号 5階(3DK)
駐車料 1,900円/台

住所 西泉田198
構造 鉄筋5階建
家賃 13,800円

駐車料 2,400円/台
(1台のみ)

●市営西泉田住宅2号棟

募集戸数 1戸
211号 1階(3DK)
住所 西泉田195-2
構造 鉄筋3階建
家賃 16,400円

駐車料 2,400円/台
(1台のみ)

●県営学校町住宅

募集戸数 1戸
112号 1階(2DK)
住所 余川1390-1
構造 鉄筋3階建
家賃 19,300円

駐車料 2,900円
(1台のみ)

●県営上町住宅松棟

募集戸数 1戸
104号 1階(3DK)
住所 六日町1242-1
構造 鉄筋4階建
家賃 16,900円

駐車料 2,800円/台
(1台のみ)

〔塩沢地域〕

●市営中央団地

募集戸数 1戸
B-4号 (3DK)
住所 塩沢1701-1
構造 木造高床式2階建
家賃 22,800円

駐車料 4,800円
(1台のみ)

車庫 1台(駐車料なし)
※車庫の高さ 1.6m

●市営泉盛寺団地

募集戸数 1戸
402号 4階(3DK)
住所 泉盛寺671-2
構造 鉄筋5階建
家賃 12,800円

駐車場 1台のみ
25,100円

●市営吉里団地

募集戸数 1戸
84号 (3DK)
住所 塩沢641-1
構造 木造高床式2階建
家賃 17,900円

車庫 1台(駐車料なし)
※車庫の高さ 1.6m

募集期間

10月1日(月)～15日(月)
午後5時まで

入居者資格

- 同居する親族がいる(高齢者・障がい者は条件により単身でも可)
- 住宅事情に困っている
- 収入基準に適合している

- 暴力団員ではない
- 家賃算定 収入に応じて決定
- 敷金 家賃の3か月分
- 駐車場 各団地の区画数により一世帯1台のみとなる場合があります。

- 入居可能時期 11月上旬以降
- 申込方法 都市計画課、大和・塩沢各市民センターで入居資格を確認して、申込書をお渡しします。申込書に必要書類を添付して都市計画課に提出してください。
- 選考方法 住宅委員会の意見を聴いて選考します。

10月は「土地月間」

～5,000平方メートル以上の土地取引には、届出を(問合せ) 都市計画課 都市計画係 ☎773-6662

国土利用計画法では、国土の適正かつ合理的な土地利用の確保を図るため、法定面積以上の土地取引を行った場合、土地の権利取得者(売買であれば買主)は、土地の面積や利用目的など、契約締結から2週間以内に市役所を通じて県知事に届出が必要です。また、県知事は届出があった土地の利用目的について、

助言・勧告などを行う場合があります。

届出をしない場合や偽りの届出を行った場合は、法律により罰せられることがあります。

●届出が必要な土地取引面積 南魚沼市内で、5,000平方メートル以上の土地取引をする場合は、基本的届出が必要です。

「魚野川河川美化運動」参加者募集

【問合せ】建設課 建設係 ☎773-6674

ふれあい魚野川プロジェクト推進協議会は、10月までの毎月第4土曜日の午前6時から1時間程度、六日町大橋付近の河川敷で草刈り、花壇の草取り、ごみ拾いなどの作業をしています。皆さまの参加をお待ちしています。

注意事項

傷害保険等の加入はありません。個人責任で参加ください

10月の活動

日時 10月27日(土) 午前6時

集合場所

六日町大橋の下(坂戸側)

南魚沼きりざいD.E愛隊 サポーター募集

【問合せ】
商工観光課 観光交流班
☎773-6665

南魚沼きりざいD.E愛隊は「地域を元気に」を合言葉にきりざい井で南魚沼市を楽しくPRする団体です。私たちと一緒に南魚沼をPRして下さるボランティアサポーターを募集します。

募集内容

- 18歳以上の男女、住所は限定しません
- 活動に対しての報酬はありません
- サポーターには南魚沼きりざいD.E愛隊のポロシャツが支給されます

活動内容

- 調理補助
 - 販売・PR隊
 - エンタメ隊など
- ※詳しい募集要項は南魚沼きりざいD.E愛隊ブログに掲載されています。「南魚沼きりざい」でウェブ検索してください。応募期限はありません。

その他

11月24日(土)～25日(日)に山梨県で開催される2012関東東海B-1グランプリ

in甲府へ新潟県初の出展団体として参加します。応援よろしくお願ひします！

●南魚沼きりざいD.E愛隊
ブログ <http://blog.livedoor.jp/kirizai/>

新潟県でドクターヘリ 運航が開始されます

【問合せ】
消防本部 救急係
☎782-5331

県では、県民が安全安心して暮らせる新潟県をつくるため、また県民の満足度を高めるためにドクターヘリの運航を開始します。



ドクターヘリは、救急医療用の医療機器等を装備し、専門医および看護師を乗せて救急現場に向かうヘリコプターで、新潟大学医学総合病院

を基地病院として、南魚沼市まで約35分で飛来し、救急隊と連携して傷病者の初期治療を行います。

運航開始は、10月30日です。それに先立って10月19日(金)に二日町グラウンドで消防本部との合同訓練を行う予定です。(荒天時中止)

消費生活センター

【問合せ・申込み】
消費生活センター
(ふれ愛支援センター内)
☎772-2541

消費生活センターでは、多重債務も含め、消費者の皆さんの相談をお受けしております。身近な相談窓口としてお気軽にご利用ください。

●弁護士による南魚沼市

『消費生活』無料法律相談
マルチ商法や資格商法、多重債務などお金にまつわる消費者トラブルでお悩みの方に弁護士による無料法律相談を毎月行っています。

相談時間は1件約30分。ご希望の方は前日正午までに電話での予約をお願いします。※皆さんが弁護士による相談時間を有効に使えるよう、申込み時に相談の概要を窓

口の相談員が伺います
日時 10月25日(木)
午後1時30分～4時

会場 ふれ愛支援センター1相談室

児童手当・特例給付の 支給月です

【問合せ】
子育て支援課
子ども家庭支援班
☎773-6822

児童手当・特例給付を10月12日(金)に指定の口座に振り込みますので、ご確認ください。今回のお支払いは、6～9月分です。

手当の支給額

- 3歳未満の児童
一律15,000円
 - 3歳～小学6年生の児童
第1子 10,000円
第2子 10,000円
第3子以降 15,000円
 - 中学生までの児童
一律10,000円
- (いずれも、児童一人当たりの月額となります。)

※所得制限限度額を超過した受給者には特例給付として、対象児童一人につき一律5,000円(月額)を支給します。

秋季消防演習

【問合せ】
消防本部 消防団係
☎782-0860

消防団各方面隊が秋季消防演習を行います。地域消防団の活動をぜひ見学においでください。当日は午前7時に、打鐘およびサイレン吹鳴を行います。火災と間違えのないようにしてください。

期日 10月14日(日)
【塩沢地域】

時間 午前8時～11時30分
会場 舞子ゴンドラ駐車場

【六日町地域】
時間 午後1時～4時30分
会場 六日町中学校グラウンド

期日 10月21日(日)
【大和方面隊】

時間 午後0時45分～4時15分
会場 浦佐小学校グラウンド

内容 表彰式・規律訓練・ポンプ操法



心理相談室の開催

【問合せ・申込み】
子ども・若者育成
支援センター
☎773-6611

困難を有する子ども・若者
支援として、臨床心理士によ
る心理相談を行います。

日時 10月24日(水)

午後1時～3時30分

会場 二日町子ども・若者育
成支援センター相談室

対象 発達障がい・不登校・
ニート・ひきこもりで
お悩みの当事者と家族

その他 事前の電話予約が必
要です。

入園申込日が異なります

認定こども園(仮称)
むいかまちこどもえん
(六日町幼稚園・六日町保育園)
【問合せ】
六日町幼稚園
☎772-4577

平成25年3月で余川保育園
が閉園します。平成25年4月
から「むいかまちこどもえん」
が開園し、六日町保育園がス
タートします。

来年度の六日町幼稚園と六日
町保育園の入園申込日が異なり
ますので、ご注意ください。

六日町幼稚園

受付 10月1日(月)～

●六日町幼稚園の申込用紙の
配布場所
本庁 子育て支援課
大和 大和市民センター
塩沢 塩沢市民センター

六日町保育園

受付 11月1日(木)～
11月15日(木)

市内の保育園入園児童募集は
市報10月15日号に掲載します。



若者のための「じごと」相談所

「ジョブカフェ南魚沼」
開催

【問合せ・申込み】
ジョブカフェながおか
☎0258-3816181

ジョブカフェとは、若者の
能力向上と就職促進を図るた
め、若者が雇用関連サービス
を1か所でまとめて受けられ
るようにしたワンストップ
サービスセンターです。ひと
りでも多くの若者が自分の将
来を見出し、就職できるよう
に全面的に支援しています。
進路・就職に関するさまざま
な疑問や質問にスタッフが親

切に対応します。完全予約制、
相談無料です。

開催日 10月19日(金)
11月16日(金)

時間 12月21日(金)
午前10時～午後4時

会場 (相談は一人50分です)
中央公民館(市民会館
内)2階会議室

●相談担当者
ジョブカフェながおか
キャリア・カウンセラー

対象 現在正規の職に就いて
いない、おおむね39歳
くらいまでの方

内容 仕事の探し方、求人票
の読み方、応募書類の
書き方、面接対策など

●お願い
予約制です。前日までに相
談希望者が2人以上の場合、
開催します。

秋のわくレク

【問合せ・申込み】
NPO法人野外教育学修
センター魚沼伝習館
☎025-793-7320

秋のキャンプ場で自然を
使ったゲームや調理をみんな
で楽しみましょう。

日時 10月14日(日)

午前10時～午後2時

(9時受付開始)

会場 五十沢キャンプ場

対象 年長～中学生とその保
護者

※未就学児は保護者の同伴が
必要です

費用 800円(活動費・保
険料含む)

持ち物 動きやすい服装、帽子、
タオル、飲み物、雨具、
食器(お椀、お皿、はし)

定員 50人

締切り 10月10日(水)

※イベント当日連絡先
☎080-8023-4015

子ども・若者支援地域 ネットワーク形成のための 研修会を開催します

【問合せ】
子ども・若者育成
支援センター
☎773-6611

困難を有する子ども・若者
の現状と課題、支援方法等に
ついての研修を開催します。

日時 10月20日(土)

午後1時30分～4時45分

会場 ふれ愛支援センター
多目的ホール

●第1部

講演『発達相談と支援計画』

講師 福岡 寿氏

(社会福祉法人高水福祉会常
務理事)

●第2部

講演『ひきこもりの理解と支援』
講師 斎藤まさ子氏

(新潟青陵大学准教授)
※入場無料、事前予約不要
です。

若者支援「キャリアプラン」講座 ～はじめの1歩～

【問合せ】
子ども・若者育成
支援センター
☎773-6611

就労や自らの自立について
立ち止まっているみなさんに
社会参加をするための準備と
して『自己理解と職業理解』
の講座を実施します。

日時 10月12日(金)

10月26日(金)

午後1時30分～3時30分

会場 子ども・若者育成支援
センター

対象 15～39歳の人

講師 三条地域若者サポート
ステーション総括コー
ディネーター 佐藤道
代氏

申込み 不要です。直接会場
にお出ください。

心の健康相談会

【問合せ・予約】
南魚沼地域振興局
健康福祉環境部 地域保健課
☎772-18137

眠れない、不安、閉じこもりがちだ、更年期のせいとか気持ち沈む、お年寄りのもの忘れ、認知症などの悩みをお持ちの方、またご家族の方などに、専門医（精神科）がご相談に応じます。プライバシーは守られます。（無料ですが、予約が必要です）

日時 10月11日（木）
午後2時～4時

会場 南魚沼地域振興局
健康福祉環境部

シルバー人材センター 10月16日は感謝の日

【問合せ】
南魚沼シルバー人材センター
☎772-14973

10月16日を「シルバーの日」と定め、地域の皆さまからご支援いただいていることへの感謝と一層のご理解を願い、除草・清掃などの奉仕活動を一齐に実施します。

会場 六日町・五日町・魚沼丘陵駅周辺、ゆきぐに大和病院・大和庁舎周辺、塩沢市街地街路周辺

◆会員募集

湯沢駅東口・西口周辺
あなたの豊かな知識と経験を地域のために活かしてみませんか。おおむね60歳以上で、健康で働く意欲のある人を募集します。

◆仕事承ります

臨時、短期、仕事量の多少、就業時間の長短にかかわらず、気軽にご連絡ください。

国際大学2012年秋 日本語教育ワークショップ

【問合せ・申込み】
国際大学
日本語プログラム（和田）
☎779-11498
E-mail: jip@iuj.ac.jp

国際大学日本語プログラムでは、留学生に日本語を教えるためのワークショップを開催します。

日本語学習の初級教科書として一般によく使われている「みんなの日本語I」の各課のポイントを解説し、使い方を一緒に考えます。

期日 10月27日（土）
11月10日（土）
11月17日（土）
12月1日（土）
12月8日（土）の全5回

※いずれも午後1時～4時

ご都合のよい日にご出席ください。

内容 コース① 第1課～10課
コース② 第17課～25課

※申し込み時にご希望のコースをお知らせください。

会場 国際大学 教室（国際町777）

費用 1回1,500円（コピー代含む）

申込締切り

各開講日の3日前まで

その他 教科書（みんなの日本語初級I本冊）スリーエネットワーク、定価2,625円）を各自ご用意ください。当日購入可。申込み時に購入希望とお伝え下さい。

マイトラ文化祭

【問合せ】
障害者支援施設マイトラ
☎770-0500

今年も楽しい催し物がたくさんあります。ご近所ご友人ご家族お誘い合わせて、ご来所ください。お待ちしております。

日時 10月27日（土）
午前10時～午後2時

会場 障害者支援施設
マイトラ（欠之上）

内容 作品展示、模擬店（食

●里親の種類は
里親には、「養育里親」「養子縁組里親」「親族里親」「専門里親」などがあります。

●里親に支給される費用は

里親には、国で定められている基準で、里親手当、生活費、教育費、子どもの医療費などが支給されます。里親の種類、お子さんの状況によって異なります。

●里親になるには

里親制度の、ご質問・ご相談は児童相談所にお問い合わせください。

マイカー点検教室と あなたの車の無料点検・ 整備相談を開催します

【問合せ】
新潟県自動車整備振興会
長岡支所
☎0258-22-1112

日時 10月6日（土）
午後1時30分～4時

（受付：午後1時～1時20分）
会場 ふれ愛支援センター
費用 無料

申込み お近くの自動車整備工場または自動車整備協議会
備魚沼地域協議会

（受付窓口：ひらが自動車）
☎782-2132

10月は「里親月間」です

【問合せ】
南魚沼児童相談所
☎770-2400

私たちの身近には、さまざまな事情により家族と一緒に暮らすことができない子どもがいます。この子どもを家族の一員として温かく迎え入れ、深い愛情と理解をもって育ててくれる人を「里親」といいます。10月を「里親月間」として、一人でも多くの人が、里親制度を理解し、里親になつてくれるための普及啓発に取り組んでいます。

市民体育祭サッカー競技の 開催日が変わりました

【問合せ】
南魚沼市サッカー協会
☎090-2326-2195
☎090-3343-0190

市報8月15日号でお知らせしました市民体育祭のサッカー競技の開催日と申込み締め切り日が変更になりました。
開催日 11月4日（日）
締切り 10月14日（日）

土木フェアを開催

【問合せ】
南魚沼地域振興局
地域整備部 計画調整課
☎772-3975

「八色の森市民まつり」の
会場で、土木フェアを開催し
ます。

〔平成23年7月新潟・福島
豪雨〕による被害と復旧状況
や土木に関するパネルの展
示、建設機械の乗車体験、風
船プレゼントやゲームなど親
子で楽しめるイベントを予定
しています。ご家族で遊びに
来てください。

日時 10月14日(日)

午前10時～午後3時30分

会場 八色の森公園

サントニックから

受講生募集

【問合せ】
サントニック
☎772-4554

**【公共職業訓練
介護ヘルパー養成科】**

(求職者の方対象)

訓練期間 12月3日～平成25
年3月11日(3か月)

※土日・祝日・年末年始

(12月29日～平成25年1月

3日)を除く平日
訓練時間 午前9時～午後3
時50分(介護実習は午前8時
～午後6時)

受付期間 10月3日(水)～
11月14日(水)

11月14日(水)

受講対象者 現在就業してい
ない、求職中の方。(ハロー
ワークの受講指示または受講
推薦が必要です)

内容 ホームヘルパー養成研
修2級課程、ビジネスマナー、
調理実習。

応募手続き 住所を所管する
ハローワークへお問い合わせ
ください。

受講料 無料。

※教材費6,700円程度、
施設実習の交通費は自己負担。

訓練場所 魚沼サントニック
スクール(施設実習は南魚沼
地域の福祉施設)

**市民向け南魚沼市女子力観光
プロモーションチーム企画第1弾
「八海山紅葉トレッキング」**
～日本山岳ガイド協会認定
ガイドが同行～

【問合せ・申込み】
八海山ロープウエー
☎775-3311

初心者、山に登ってみたい
が自信がないという人でも、

熟練した山岳ガイドが同行し
ますので安心して秋の絶景を
楽しみましょう。テレビ・メ
ディアなどでも有名な日本山
岳ガイド協会認定ガイド永井
拓三氏の解説と共に登山がで
きます。詳細は、申し込み後
にご連絡します。

日時 10月7日(日)

午前7時30分集合

費用 4,200円(ロープ
ウエー代、ガイド代、
山岳保険代)

集合 八海山ロープウエー山
麓駅前

申込み締切り 10月6日(土)

きのこによる食中毒に
注意しましょう

**きのこによる食中毒に
注意しましょう**

【問合せ】
南魚沼保健所 生活衛生課
☎772-8143
南魚沼食品衛生協会
☎773-2127

新潟県では、
9月から11月
中旬の2か月
半を「毒きのこ食中毒予防強
化期間」と定め、毒きのこに
よる食中毒の予防を呼びかけ
ています。



これからの時期、多くのき
のこが生えてきますので、特

に注意が必要です。「毒きの
こによる食中毒」を防止する
ため、食用と正確に判断でき
ないきのこは絶対に「採らな
い」「食べない」「人にあげな
い」ようにしましょう。

保健所では、「きのこによ
る食中毒に注意！」のカラー
チラシを用意していますの
で、お気軽にお立ち寄りくだ
さい。

また、南魚沼保健所管内で

「きのこ講習会」を実施しま
す。きのこの展示や鑑別を行
いますので、お気軽にご参加
ください。(事前申し込みは
不要です)

期日 11月3日(土・祝)

会場 道の駅南魚沼「雪あかり」

**10月は「骨髓バンク
推進月間」です**
～あなたの決意によって、
また一人、笑顔が生まれます～

【問合せ】
日本骨髓バンク
☎0120-445-445

造血幹細胞移植(骨髓移植・
末梢血幹細胞移植・臍帯血移
植)は、白血病などの病気に
有効な治療法です。今、多く
の人々のドナー登録を必要と
しています。

※詳しくは『日本骨髓バンク』
☎0120-445-445
<http://www.jmdp.or.jp/>

**骨髓バンク休日ドナー
登録受付の実施**

【問合せ・申込み】
南魚沼地域振興局
健康福祉環境部
医薬予防課 保健予防係
☎772-8142

日時 10月27日(土)

午前10時～午後3時

(受付時間)

会場 北里大学保健衛生専門
学院

募集人数 50人(事前に予約
が必要です)

※予約は10月1日から10月19
日まで行います。

※定員に満たない場合、当日
受付もできます。

登録条件
・年齢が18歳以上、54歳以下
の健康な人
・体重が男性45kg以上、女性
40kg以上の人
・骨髓提供の内容を十分に理
解している人

(骨髓提供の内容を理解し
ていただくため、リーフレッ
トをお読みください。)

造血幹細胞移植(骨髓移植・
末梢血幹細胞移植・臍帯血移
植)は、白血病などの病気に
有効な治療法です。今、多く
の人々のドナー登録を必要と
しています。

100歳

おめでとうございます

【問合せ】
福祉課高齢福祉係
☎773-6667

～9月17日(月)敬老の日に表敬訪問した人を紹介します～



富所 キクジさん(仙石)



林 フサノさん(仙石)



阿部 キクさん(仙石)



関 信孝さん(早川)



星野 サイさん(二分区)



今成 貫了さん(小栗山)



見留 幾代さん(上町1丁目2区)



渡辺 フサさん(長森)



清水 秀夫さん(穴地)



田邊 キイさん(学校町4丁目)



金井 志げさん(旭町)



小野塚彩那選手 ワールドカップ第3位

～フリースタイルスキーハーフパイプ～



フリースタイルのワールドカップ開幕戦であるスキーハーフパイプの第1戦が8月22日、ニュージーランドのカドローナで行われ、小野塚彩那選手(石打丸山スキークラブ所属)が、みごと3位に入りました。

今シーズンのワールドカップで確実にポイントを重ね、2014年に開催されるソチオリンピック代表になれるよう、今後の健闘を期待しています。

コーラスひまわりが 「全日本おかあさんコーラス全国大会」に出場しました



コーラスひまわりは、団員17名、指揮者1名、ピアニスト1名で構成されています。昭和58年に結成され、今年で結成30周年を迎えた合唱団です。

新潟県大会で雪椿賞(優秀賞)、関東支部大会で優秀賞を受賞し、8月24日に行われた全日本おかあさんコーラス全国大会に出場して、おかあさんコーラス賞を受賞しました。

この大会の出場に対し、市民の文化スポーツ奨励柵村基金推奨金が贈呈されました。

10 Calendar
月のカレンダー

| 日にち | 行事名・時間・会場など |
|-----|---|
| 1日 | 国民健康保険税4期の納期限日 |
| 12日 | 乳幼児親子おはなしの会「えほんであそぼ」 10:00～11:30 大和公民館 |
| 14日 | 八色の森市民まつり 10:00～15:30 奥レク都市公園「八色の森」 |
| 20日 | 読書のつどい 14:00～15:30 南魚沼市図書館 |
| 21日 | 猫の譲渡会(魚沼アニマルサポート) 13:00～15:00 イオン六日町店 |
| 25日 | 第10回農業委員会総会 9:00～ 大和庁舎3階旧議場 |
| 28日 | 六日町ふれあいまつり 10:00～15:00 六日町駅前駐車場周辺 |
| | 第8回南魚沼市縦断駅伝大会 9:00スタート 大原運動公園 |
| 31日 | 市県民税3期、 国民健康保険税5期の納期限日 |

ほのぼのの広場 「親子での遊び」「子育ての仲間同士の情報交換」「育児相談」などにご利用ください。

【問合せ】子育て支援センター ☎773-6822

■時間 9:30～15:30

「ほのぼのの広場」は、各地区★印の会場で開催します。

★大和会場：大和庁舎（3F）

毎週 月・火・木曜日

- 10月18日（木） 10:30～
支援講座「入園に向けて」子育て支援センター長

★六日町会場：ふれ愛支援センター（2F）

毎週 月～土曜日

- 10月17日（水） 10:30～
支援講座「入園に向けて」子育て支援センター長

★塩沢会場：塩沢庁舎（北棟2F）

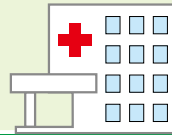
毎週 火・水・金曜日

- 10月19日（金） 10:30～
支援講座「入園に向けて」子育て支援センター長
- ※どの会場にも参加できます。※予約は不要です。
※保険料として1人10円をお願いします。

| | |
|-------------------|----------------------------------|
| 行政 困りごと 相談日 | 10月15日(月) 13:30～16:00 働く婦人の家(浦佐) |
| | 10月24日(水) 14:00～16:00 本庁舎 |
| | 11月 2日(金) 13:00～16:00 塩沢老人福祉センター |

【問合せ】総務課 防災庶務班 ☎773-6660

市民の動き
(平成24年8月末日現在)
●人口 60,914人(先月比 -16)
●男 29,851人(先月比 -21) ●女 31,063人(先月比 5)
●世帯数 19,678戸(先月比 21)



救急医療当番

ウェブサイト版 南魚沼市 救急医療 検索

10月6日～14日 ●問合せ/医療対策室 ☎773-6706

| 日にち | 診療科 | 受付時間 | 医療機関 | 電話番号 |
|--------------|-----|-----------------------------|------------------|----------------------|
| 6日 (土) | 内科 | 13:30～16:00 18:00～翌朝6:00 | 中之島診療所 六日町病院 | 782-0130 772-7111 |
| | 外科 | 12:00～翌朝6:00 | 六日町病院 | 772-7111 |
| 7日 (日) | 内科 | 9:00～12:00 13:30～16:00 | 休日救急診療所 | 773-6688 |
| | 外科 | 18:00～翌朝6:00 | 六日町病院 | 772-7111 |
| 8日 (月・祝日) | 内科 | 9:00～12:00 13:30～16:00 | 休日救急診療所 | 773-6688 |
| | 外科 | 18:00～翌朝6:00 | 六日町病院 | 772-7111 |
| 13日 (土) | 内科 | 13:30～16:00 18:00～翌朝6:00 | 坂内医院 ゆきぐに大和病院 | 776-2015 777-2111 |
| | 外科 | 12:00～翌朝6:00 | ゆきぐに大和病院 | 777-2111 |
| 14日 (日) | 内科 | 9:00～12:00 13:30～16:00 | 休日救急診療所 | 773-6688 |
| | 外科 | 18:00～翌朝6:00 | ゆきぐに大和病院 | 777-2111 |

◎休日救急診療所の所在地

市役所本庁舎南分館
(旧南魚沼市保健センター内)
☎773-6688
(日曜・祝日のみ)



◎脳神経外科の休日救急医療

土曜の12:00～翌朝6:00と
日曜・祝日の6:00～翌朝6:00は、
齋藤記念病院 ☎773-5111で診療しています。

★市消防本部のテレホンガイド

☎782-1991でも、その週の当番を確認することが出来ます。

(変更する場合があります。確認してからご利用ください。)

◎医療機関の適切な利用にご協力をお願いします

通常の外来診療時間は検査技師・薬剤師などのスタッフも揃っているため、夜間より適切な治療が行えます。できるだけ通常の診療時間内に受診しましょう。また、「かかりつけ医」を持ちましょう。かかりつけ医を持つと継続して日常的な医療アドバイスを受けることができます。手術などで総合病院の受診が必要になっても紹介状によりスムーズに受診できます。

「楽しい人生を送りたい」、「歳をとったら楽をしたい」と誰もが思うことなのかもしれません。

「人生は体育座りよりも正座のように」というメールマガジンをみかけました。体育座りは、初めは楽ですが、だんだん体が圧迫され、苦しくなっていくます。正座は慣れるまで苦しいけれど、だんだん楽に座り続けられるということ。楽を求めると苦しくなり、苦しみを受け入れる覚悟を決めるから楽しくなるというところがあると思います。

一生修行です。楽をせず、最初は苦しくとも、より高いところをめざして頑張ることが、人生を楽しめる秘訣かもしれませんね。

編集後記
秘書
広報室
から